VANDAAG

- Premier: 'Alle hens aan dek in onderwijs' p.2
- 'Drie maanden voldoende voor staatkundige zaken' p.3
- Loodsen klagen over onveilige haven p.5
- Winst Ajax tegen Auxerre te mager p.7
- Janga teleurgesteld in rechterlijke macht p.11
- Hoogovens boekt verlies 600 miljoen p.13

LIBERIA PETERS ...oproep...

110E JAARGANG — NO.: 53 WOENSDAG 17 MAART 1993

AMIGOE

Preke

Onderwijs tegen premier: Spring overboord!

Washington waarschuwt India voor meer aanslagen

Politie ziet geen opzet bij bloedige explosie Calcutta

NEW DELHI/CALCUTTA - Bij een krachtige explosie in de Oostindiase stad Calcutta zijn dinsdag zeker zestig mensen om het leven gekomen en 125 gewond geraakt. Dat hebben Indiase media bericht. Gevreesd wordt dat het aantal slachtoffers nog verder zal oplopen. Het persbureau PTI meldde dat twee gebouwen in het drukke Bowbazaar-district in het centrum van de stad na de explosie zijn ingestort en dat in beide woonblokken brand uitbrak. De politie gelooft niet dat er opzet in het spel is maar dat er sprake is van een ongeluk. Deze explosie deed zich overigens voor nadat India extra veiligheidsmaatregelen had getroffen nadat van Amerikaanse zijde was gewaarschuwd dat er gevaar bestond voor meer aanslagen.

Tien brandweerauto's hadden meer dan twee uur nodig om het vuur onder controle te krijgen, aldus politiefunctionarissen in Calcutta. De meeste mensen lagen al in bed toen zich even na middernacht twee krachtige explosies voordeden in de woonblokken. De politie vreest dat vele tientallen mensen zich nog onder het puin bevinden. Volgens het persbureau PTI woonden er meer dan 125 mensen in de woonblokken.

Bowbazaar is een druk handelscentrum nabij de belangrijkste goudmarkt van de stad. Het hele gebied is door de politie afgezet. Een politiefunctionaris zei te vermoeden dat een enorme hoeveelheid explosieven die blijkbaar in een van de gebouwen lag opgeslagen door onzorgvuldig handelen tot ontploffing is gekomen. Hij zei te vermoeden dat de explosie gezien het tijdstip niet gepland was. Overdag bevinden zich veel meer mensen in het gebied.

INFO VS

India heeft de veiligheidsmaatregelen in de hoofdstad New Delhi verscherpt nadat Washington had gewaarschuwd voor nieuwe bomaanslagen. Dat heeft een hoge functionaris van het Indiase ministerie van Binnenlandse zaken in New Delhi dinsdag meegedeeld. Hij voegde eraan toe dat New Delhi nog niet beschikt over nadere bijzonderheden over mogelijke daders, maar die wel spoedig van de Verenigde Staten hoopt te krijgen. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken zei dat de Amerikaanse inlichtingendiensten inzage krijgen in de rapporten van hun Indiase collega's. Vorige week kwamen bij een bomaanslag in Bombay, het financiële centrum van India, zeker 250 mensen om en raakten 1.250 anderen gewond.

Leden van de Indiase inlichtingendienst zeiden dat de regering zeer bang is voor mogelijke aanslagen in het politieke centrum van India. Het parlement en alle belangrijke ministeries zetelen in New Delhi. Deze instellingen zouden allemaal doelwit kunnen zijn van een aanslag. De Amerikaanse regering waarschuwde maandag Amerikaanse staatsburgers New Delhi te mijden in verband met mogelijke acties van terroristen.

Een Amerikaans team van deskundigen is dinsdag in Bombay begonnen met het onderzoek naar de resten van de explosieven die gebruikt werden bij de aanslag. Een woordvoerder van de politie zei dat inmiddels vier mensen zijn gearresteerd in verband met het bloedbad. Ook zei hij dat "het brein" van de aanslag bekend is, maar hij weigerde te zeggen of het een buitenlander betreft.

De in India regerende Congresspartij stelde de Pakistaanse geheime dienst verantwoordelijk voor de reeks bomaanslagen in Bombay van vorige week vrijdag. De Congresspartij riep premier Narasimha Rao op Pakistan te bestempelen tot een "terroristische staat" wegens vermeende banden tussen de Pakistaanse geheime dienst en de daders.

Woordvoerder V.N. Gadgil van de Congresspartij zei: "Het gaat blijkbaar om een internationaal komplot, en de betrokkenheid van de Pakistaanse militaire inlichtingendienst ISI (bij de aanslagen) komt het dichtst in de buurt".

VALSE CLAIM

De premier van de Noordindiase deelstaat Punjab, Beant Singh, had maandag verklaard dat een groep militante Sikhs - die strijden voor een eigen staat "Khalistan" (Het land der zuiveren) - zich voor de aanslagen verantwoordelijk had gesteld. Maar deze claim werd later door de politie in Punjab afgedaan als vals.

Aspin in ziekenhuis



WASHINGTON - *Minister Les Aspin van Defensie van de Verenigde Staten is in een ziekenhuis opgenomen in verband met ademhalingsmoeilijkheden. Hij klaagde al enige dagen over een verkoudheid. Hij zal ook een pacemaker ingeplant krijgen om zijn hartslag te ondersteunen.* (AFP-satellietfoto)

Elf jaar oude rekening

Deurwaarder legt beslag op inventaris St. Jozef

WILLEMSTAD — Vanmorgen heeft de deurwaarder beslag laten leggen op de inventaris van de technische school St. Jozef. Tevens wilde hij een afspraak maken voor de verkoop ervan. Het gaat om een inningsopdracht van elf jaar geleden.

De directeur van het RK Schoolbestuur, Ronald Statia, reageert verbaasd en tevens wat geërgerd op deze actie. "Het gaat om zaken die elf jaar geleden door de school zijn afgenomen. De overheid koopt altijd centraal in en daar tekenen de scholen dan op in. Het zou kunnen dat we niet betaald hebben, maar we zijn nogal goed met betalen, dus ik kan me dat niet voorstellen. Het is nu na elf jaar alleen wat moeilijk na te gaan of we al dan niet betaald hebben".

Maar verder heeft Statia er geen problemen mee. De inventaris is door de overheid betaald, dus als ze die verkopen, dan vraagt het schoolbestuur bij de overheid gewoon nieuwe inventaris aan. "Dan zijn we alleen maar beter af".

Costa Rica: Ambassade-actie kan half jaar gaan duren

Managua: Over politieke eisen bezetters valt niet te praten

SAN JOSE - Het einde van het gijzelingsdrama in de Costa Ricaanse hoofdstad San José lijkt nog niet in zicht. De autoriteiten van Costa Rica houden er zelfs rekening mee dat de bezetting van de Nicaraguaanse ambassade zelfs een half jaar kan duren. Hoewel Costa Rica de gijzeling voornamelijk als een intern-Nicaraguaans conflict beschouwt, lopen door het gijzeldrama de spanningen tussen beide landen op. En in Nicaragua raken de politieke gemoederen nog verhitter dan ze al enige tijd waren.

De Nicaraguaanse autoriteiten weigeren te praten over de politieke eisen van de drie bezetters die op 8 maart 27 mensen gijzelden. Negen mensen, twee mannen uit Costa Rica en zeven Nicaraguaanse vrouwen, zijn inmiddels vrijgelaten. Er zijn echter geen harde aanwijzingen dat de rest op korte termijn zal volgen. Onder de gegijzelden bevindt zich de ambassadeur Alfonso Robelo, van wie sommigen vermoeden dat hij onder een hoedje speelt met de bezetters.

De Sandinisten, inmiddels doorgedrongen tot de regering, verwijten hun tegenstanders de gijzelingskwestie aan te grijpen om het kabinet van president Violeta Chamorro tot aftreden te dwingen. De conservatieve oppositie (UNO) geeft de regering juist de schuld van de bezetting. De UNO, een bundeling van veertien partijen, die Chamorro drie jaar geleden na een verpletterende verkiezingsoverwinning aan de macht bracht,, wendde zich onlangs van haar af. Zij steunt te veel op de Sandinisten, vinden prominente UNO-politici als de vice-president Godoy, burgemeester Aleman van Managua en ex-parlementsvoorzitter Alfredo Cesar, tevens ex-contraleider. Behalve de Sandinisten mag Chamorro nog rekenen op de steun van een klein aantal dissidente UNO-leden. Van een gemeenschappelijke veroordeling van de bezetting door de gehele Nicaraguaanse politiek is dan ook niets terecht gekomen.

EISEN

Het commando dat de ambassade bezet houdt, staat onder leiding van Juan Jose Manuel Urbina Lara, een fervente criticus van de Sandinisten en een ex-leider van de rechtse contra's, die met Amerikaanse steun in de jaren tachtig de linkse Sandinisten bevochten. Urbina Lara slaagde er al eerder in een crisis te bewerkstelligen tussen de regeringen van Nicaragua en Costa Rica. De Nicaraguaan zocht in 1974 zijn toevlucht tot de Costa Ricaanse ambassade in Managua, kreeg jaren later politiek asiel in het buurland en viel van daaruit met een contra-leger Nicaragua binnen.

Over de economische eisen - een losgeld voor de gijzelaars van zes miljoen dollar -valt mogelijk nog te praten, maar over Urbina Lara's politieke eisen zijn geen onderhandelingen mogelijk, zo heeft de Nicaraguaanse regering laten weten. Voornaamste eisen van het gijzelingscommando zijn het aftreden van de - Sandinistische - legerchef Humberto Ortega, broer van de vroegere president, en van Antonio Lacayo, schoonzoon en rechterhand van Chamorro en hoofd van diens regering.

Charles Taylor op de vlucht: oorlog voorbij

MONROVIA - "Charles Taylors oorlog van terreur en geweld" is voorbij. Deze opwekkende boodschap had de bevelhebber van de Westafrikaanse Vredesmacht (Ecomog) dinsdag voor duizenden oorlogsvluchtelingen.

Taylor, die tot voor kort 90 procent van het Liberiaanse grondgebied in handen had, sloeg eerder deze maand na een reeks militaire nederlagen op de vlucht. Volgens onbevestigde berichten zou hij zijn toevlucht hebben gezocht in de buurt van de grens met Ivoorkust.

President Zuid-Korea bekijkt Stealth



SUWON - *President Kim Young-Sam (midden) van Zuid-Korea kreeg de kans een Amerikaanse F117 A-Stealth bommenwerper van dichtbij te bekijken op een Amerikaanse luchtmachtbasis. Het was voor de eerste keer dat dit type bommenwerper in Zuid-Korea van de partij was bij militaire oefeningen.* (AFP-satellietfoto)

Van VN veroordeling geëist van Morgan-actie

Aidid met aanhang niet naar Somalië-conferentie

ADDIS ABEBA - De coalitie onder leiding van de machtige Somalische leider Mohamed Farah Aidid heeft woensdag aangekondigd dat zij haar deelname opschort aan de nationale verzoeningsconferentie die begonnen is in de Etiopische hoofdstad Addis Abeba.

De bekendmaking van de vier groeperingen die samen de Nationale Somalische Alliantie (SNA) uitmaken kwam als een reactie op de gebeurtenissen in de zuidelijke stad Kismayo. Manschappen van generaal Mohamed Said Hersi, alias 'Morgan', die de schoonzoon is van de vroegere Somalische president Siad Barre, vielen daar dinsdag troepen aan van kolonel Omar Jees, die een bondgenoot is van generaal Aidid.

In een communiqué vroeg de SNA de verzoeningsconferentie om de 'agressie' in Kismayo 'die een duidelijke schending is van het staakt-het-vuren' te veroordelen. De conferentie zou Morgan 'unaniem moeten bestempelen als een bandiet'. De VN-vredesmacht zou bovendien Kismayo moeten zuiveren van de invallers en moeten 'garanderen dat dergelijke daden niet kunnen worden herhaald'. Pas als aan deze voorwaarden is voldaan, zou het SNA weer willen deelnemen aan de conferentie, zo meldde het communiqué. De werkzaamheden van de conferentie waren woensdag al stilgelegd in afwachting van de te verwachten reactie van Aidid op de gebeurtenissen in Kismayo.

Senegal: Tachtig separatisten bij gevechten gedood

DAKAR - Eenheden van de strijdkrachten van Senegal hebben het afgelopen weekeinde bij gevechten in de zuidelijke provincie Casamance zeker tachtig separatisten gedood.

De Senegalese troepen hadden bij Badem een basis van de Beweging van Democratische Krachten van Casamance (MFDC) ontdekt en startten zaterdag een aanval tegen de rebellen. Badem ligt dertig kilometer ten zuiden van Ziguinchor, de hoofdstad van Casamance. Het is nog onduidelijk of bij de gevechten militairen om het leven zijn gekomen.

Door asielwet Duitse buren in problemen

PRAAG - Zes middenEuropese landen zijn er dinsdag niet in geslaagd multilaterale afspraken te maken over het opvangen van de gevolgen van de veranderingen in de Duitse asielwetgeving.

Wel spraken de ministers van Binnenlandse Zaken van Tsjechië, Slowakije, Hongarije, Slovenië, Oostenrijk en Polen af dat ze zouden proberen een netwerk van bilaterale akkoorden te sluiten.

Jeltsin in beraad voor antwoord van Volkscongres

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin leidt woensdag een aantal belangrijke bijeenkomsten van toporganen waarmee hij zijn tegenzetten na de nederlaag van vorige week in het Volkscongres wil voorbereiden.

De president zit woensdag een bijeenkomst voor van de Russische veiligheidsraad, het hoogste orgaan op veiligheidsgebied in het land. Hij zal een oproep doen aan de leiders van het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS), waarin de meeste voormalige Sovjet-republieken deelnemen. Centraal staan bij de zitting van de Russische veiligheidsraad de gevolgen van het vorig week beëindigde 8e Volkscongres.

Jeltsin vergaderde voorts met de presidentiele raad, een orgaan dat hem adviseert over zijn belangrijkste besluiten. De persdienst van de president liet weten dat voor het moment geen verklaring van de president via de televisie is voorzien.

Ook nog 48 mensen vermist

Sneeuwstorm 'van de eeuw': alleen al in VS 200 doden

WASHINGTON - De 'sneeuwstorm van de eeuw' heeft volgens de jongste cijfers aan 213 mensen in de Verenigde Staten en Canada het leven gekost. Er worden daarnaast nog 48 mensen vermist. Men is bang dat als de sneeuw gaat smelten er zich problemen gaan voordoen met als gevolg overstromingen.

In de VS zijn meer dan tweehonderd mensen omgekomen als gevolg van het winterse geweld. In Canada waren er vijf doden te betreuren. Onder de vermisten bevinden zich de 33 opvarenden van een vrachtschip dat maandag voor de kust Nova Scotia (Canada) verging. Op Cuba werden drie doden geteld.

In Pensylvania in de VS vielen er 49 doden, in Florida 36 en in New York 23. Voor de kust van Florida zonk het Hondurese vrachtschip Fantastico met zestien man aan boord. Van de opvarenden is niets meer vernomen. Aan de Amerikaanse oostkust ging het zoeken naar vermisten verder. Het dagelijks leven in de circa 25 getroffen staten begon zich dinsdag langzamerhand te normaliseren. Maar honderdduizenden huizen zaten nog zonder stroom en veel scholen en universiteiten bleven dicht. Bij overheidsdiensten, bedrijven en kantoren in Washington en andere steden werd dinsdag nog maar op halve kracht gewerkt.

Het noodweer heeft naar schatting een schade van honderden miljoenen dollars aangericht. De Amerikaanse president Bill Clinton keurde noodhulp aan de staten Alabama, Tennessee en florida goed. Verwacht wordt dat negentien staten om federale hulp zullen vragen.

In North-Carolina zochten eenheden van de Nationale Garde met behulp van helikopters naar groepen vermiste wandelaars. In het nationale park Great Smokey Mountains worden nog scholieren, leraren en ouders vermist die tijdens een wandeling door de sneeuwstorm overvallen werden.

PIKA

Mismanagement of misleiding

DE PREMIER kondigde gisteren aan dat zij opdracht heeft gegeven nu eens precies uit te zoeken hoe de 2,5 miljard gulden schuld van de Antillen en de eilandgebieden is samengesteld. Dat is een belangwekkende mededeling, want zij is waar, of zij is niet waar en in beide gevallen is er iets mis.

Als het waar is, betekent dat dat de Antillen en de eilandgebieden de Toekomstconferentie zijn ingegaan zonder te weten aan welke instanties zij nu eigenlijk nog miljoenen guldens verschuldigd zijn. En voor een land met 2,2 miljard gulden schuld, is dat bestuurlijk zo onbehoorlijk, dat het niet vreemd is dat Nederland dreigt met ingrijpen.

Als het niet waar is -en de Antillen en de eilandgebieden wel degelijk weten aan wie zij schuld hebben-, dan was de mededeling van de premier bedoeld om de lokale pers een rad voor de ogen te draaien en dus niet bepaald een voorbeeld van openbaarheid van bestuur.

Laten wij het maar op het laatste houden.

Schaakboeken voor bibliotheek



■*WILLEMSTAD — De Antilliaanse schaakbond NASB heeft onlangs een aantal schaakboeken geschonken aan de Openbare Bibliotheek. De boeken werden persoonlijk door NASB-voorzitter Sjaak Bet (uiterst rechts) overhandigd aan directrice Rose-Marie de Paula (tweede van rechts).*

VBC: Rozendal kiest kant Kodela-vakbond

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) meent dat deugdelijk bestuur ver te zoeken is, wanneer een minister van Arbeid en Sociale Zaken de kant van de vakbond kiest.

Zij verwijst naar een uitspraak van minister Frank Rozendal inzake de Kodela-staking. Deze zou zaterdag gepleit hebben voor het soepel toepassen van het beginsel 'no work no pay'. De minister pleit hiervoor, omdat de mensen een flink aantal dagen gestaakt hebben en omdat het om kostwinners gaat. Tevens zou Rozendal ontstemd zijn over het feit dat niet iedereen bij EMG/Kodela een verhoging heeft gekregen.

De vereniging is verontrust over deze uitlatingen en meent dat de minister voor het algemeen belang dient op te komen. Hij mag zich van de VBC niet opwerpen als verdediger van een specifieke belangengroepering. Zeker niet wanneer bij de stakingsacties 'ongeoorloofde middelen' zijn toegepast als sabotage en intimidatie. Acties die door de vakbond UWWGE zijn ontkend.

De VBC vindt dat het beginsel *no work no pay* onverkort moet worden toegepast. "Dat is de consequentie van een oproep tot staking". Over de salarisverhoging die niet voor iedereen geldt is de VBC kort: zij keurt een bezoldigingssysteem van loon naar prestatie goed. Het 'socialistische principe' waarbij iedereen hetzelfde loon krijgt, leidt volgens de vereniging tot inefficiëntie en ineffectiviteit. Tegen deze achtergrond keurt de VBC de verontwaardiging van de minister af.

Extra koffieconcert duo Lans en Groos

WILLEMSTAD — Joep Lans en Ferdinand Groos geven zondagmorgen om 10.30 in La Belle Alliance van het Avila Beach Hotel een speciaal koffieconcert.

Op vleugel en piano brengen zij een anderhalf uur durend programma met het themastuk uit hun compositie 'Het mat van Legal' en motieven uit 'Lucha encarnada' en 'De eenwording van Europa'.

Deze extra voorstelling op Curaçao is mogelijk gemaakt door een bijdrage van Antillean Telematics. De entree kost Naf 17,50, inclusief de gebruikelijke kop koffie.

Spanning voelbaar in 'Mat van Legal'

WILLEMSTAD — Twee vleugels tegenover elkaar en links een staand schaakbord. Dat vormde dinsdagavond het decor voor een bijzonder pianoconcert. De composities beschreven deze keer niet een levensverhaal of de gevoelens van een componist, maar vormden de vertelling van een beroemde schaakpartij, het 'Mat van Legal'.

Die partij werd in 1875 in een Parijs' schaakcafé gespeeld en wekte nogal wat commotie vanwege een bijzondere blunder. Volgens Joep Lans en Ferdinand Groos, twee Nederlandse componisten, een geschikt onderwerp voor een muzikaal verhaal. Lans en Groos namen ook de uitvoering voor hun rekening. De muziek valt onder het genre 'klassieke minimal music'. Dit komt tot uiting in het ritme dat op den duur wat eentonig wordt. In feite verandert alleen de toonsoort maar desondanks brengen de pianisten de spanning van de wedstrijd goed over op het publiek.

De krachtmeting begint met een standaardopening waarbij de muziek langzaam wordt opgebouwd, totdat het ritme is bereikt dat in de rest van het stuk aangehouden wordt. Voor luisteraars wier gehoor niet zodanig is ontwikkeld dat ze uit de melodie een bepaalde zet halen, is er het schaakbord. Elke zet onderscheidt zich door een andere toonsoort en wordt keurig bijgehouden op het bord. Het beslissende moment komt als wit op de vijfde zet zijn dame offert. De 'witte' piano wordt steeds langzamer in zijn spel, maar daarmee drukt hij slechts de 'stilte voor de storm' uit. Want wat gebeurt er? Zwart begaat een blunder door de hem aangeboden dame te nemen. Zo kan wit winnen, hetgeen te horen is aan de glorieuze melodie door de eerste piano. Zwart speelt zacht mee en drukt hiermee de treurnis uit over een verloren partij. Na de pauze gaven de pianisten nog twee toegiften. De eerste viel ook onder het genre 'minimal music' en sommige thema's deden dan ook sterk denken aan de schaakwedstrijd. Verder lieten Lans en Groos een gedeelte horen van een drie uur durend stuk, waarin een aantal volksliederen van Europese landen verwerkt is. Origineel, maar of het publiek er ook de Marseillaise uit kon halen is de vraag. Hoewel de musici speciaal uit Nederland waren gehaald, was de zaal lang niet gevuld. Onterecht, want het is niet alledaags dat pianisten met een originaliteit als deze Curaçao aandoen. Ook scholieren waren nauwelijks vertegenwoordigd. Jammer voor het bedrijfsleven, dat door het uitdelen van gratis kaarten de jeugd blijkbaar wat cultuur wilde bijbrengen. Het concert op Aruba is vanwege gebrek aan belangstelling afgelast. Wel is er een extra voorstelling zondag in La Belle Alliance.

●INES JONKER

■ *Laaste Caribische ronde voor advocaat, acteur, dichter, componist, zanger en politicus Ruben Blades.*

Salsa-concert te Brievengat
Ruben Blades maakt laatste ronde voor politiek debuut

WILLEMSTAD — Ruben Blades gaat de politiek in. De in rechten geschoolde Panamees stopt met acteren en zingen en gaat zijn land van dienst zijn. Nog eenmaal tourt hij. Op 27 maart treedt hij op te Curaçao. Het concert vindt plaats in het Curaçao Festival Center. Hij treedt op samen met zijn groep Son del Solar. In het voorprogramma zijn Era en Explosivos de opwarmers van het publiek.

In 1986 gaf Blades zijn universitaire studie op om zijn geluk te beproeven in New York als zanger. Hij maakte daar een lp samen met het orkest van Pete Rodriguez die flopte.

Teleurgesteld keerde hij terug naar Panama om er zijn rechtenstudie te voltooien. Nadat hij zijn advocaats-benoeming op zak had, vertrok hij weer naar New York met salsaplannen. Het was toen 1974. Hij kon zich voegen bij het orkest van Ray Baretto en bereikte enige faam met de hit *Vale mas un guaguanco*. Daarna volgde de overstap naar het orkest van Willy Colon, die hem de succes-lp's *Metiendo Mano* en *Siembra* bezorgde. Intermezzo's waren muziekopnamen in Brazilië.

Blades bouwde door de jaren heen een naam op als artiest die een uitgesproken mening had over sociale misstanden. Hij schaarde zich zo aan de kant van kritische Latijnsamerikaanse schrijvers als Gabriël Garcia Marquez en Manuel Vargas Llosa. Na weer een aantal lp's gemaakt te hebben besloot hij zijn meesterstitel in internationaal recht te halen in Harvard, hetgeen hem lukte. Tijdens zijn studie bleef hij muziek maken en bracht een lp uit die volledig gebaseerd was op de bestseller *Honderd jaar eenzaamheid* van Gabriel Garcia Marquez.

In 1984 deed de zanger/intellectueel er ook nog film bij. Een rol in *The Last Fight* werd opgevolgd door *Crossover Dreams* en *The Milagro Beanfield War*, *The Two Jakes* en de film over Josephine Baker.

Blades laatste drie albums werden genomineerd voor een Amerikaanse Grammy; hij kreeg er een daadwerkelijk toegekend voor *Antecedentes*.

Blades arriveert donderdag 25 maart op Curaçao en zijn groep een dag later. Kaarten zijn te koop voor 75 en 35 gulden bij Sound Waves, boekhandel Salas, Mensings Caminada, Van Dorp (Promenade) en Tik Tak te Punda. Salsa-kenners Bob Harms en Percey Pinedo fungeren als presentators. De organisatie van het concert is in handen van Magnum Productions van Maritza Becher-De Windt.

Alliance Française kiest nieuw bestuur

WILLEMSTAD —De Alliance Française heeft tijdens haar algemene ledenvergadering op 13 januari een nieuw bestuur gekozen. Het bestuur voor 1993 ziet er als volgt uit: Josephine Sweers is voorzitter, Ruth Gozlan-Falbru eerste vice-voorzitter, Marja van Voorst tweede vice-voorzitter, Esther Viana algemeen secretaris en belast met public relations, Lilian Colina doet de boekhouding en het secretariaat, en Gilbert de Haak werd ten slotte gekozen als penningmeester. De leiding van de cursussen is in handen van de twee vice-voorzitters. Voor 1993 heeft de Alliance Française weer verschillende activiteiten gepland. Zo zal er elke maand een Franse film worden vertoond en staan wijnproefavonden en muziekuitvoeringen op het programma. Bij voldoende deelname wordt een reis naar Parijs georganiseerd. Voor inlichtingen en opgave van nieuwe leden tel. 53592. Voor cursussen tel. 615753 of 689956.

ABVO doet voorstellen

WILLEMSTAD — De ABVO-dienstgroep van de Landsradio Dienst (LRD) wil dat het Centraal Bureau voor Personeelszaken (CBPZ) beter gaat functioneren. In verband hiermee, heeft de dienstgroep en viertal voorstellen in die richting gedaan.

Ten eerste eist de ABVO-dienstgroep dat er een gekwalificeerd personeelsteam ingesteld wordt. Een geschikte werkruimte is verder ook noodzakelijk, terwijl de taken en werkverdeling correct moet gaan geschieden. Het vierde voorstel is om te komen tot een geautomatiseerde administratie.

Nieuwsanalyse

Moed wordt schaarser

EEN AANTAL ZWAARGELDENDE redenen is er aan te halen om de anti-Nederlandtendenzen die hier leven, te verklaren: de piraterij van eeuwen geleden, de slavernij die daarna woedde en van meer recente datum de superioriteit die de Shell toekende aan haar witte werknemers. Als we daar nog een paar stevig scheuten ingeworteld wantrouwen van de eilandbewoners aan toevoegen, is het te verklaren dat makamba en koloniaal als gevleugelde woorden opgeld doen.

In het Europese deel van het Koninkrijk vloeit het hart ook niet over van liefde voor de Antilliaan. Ook daar is een aantal aanwijsbare redenen voor aan te geven: Aruba en Antillen kosten teveel (het belangrijkste criterium voor de Hollander), de zorg voor tienduizenden werkloze Antillianen is hun in de schoot geworpen, jonge criminelen en drugsverslaafden bezorgen bepaalde gemeenten grote kopzorgen.

Hoewel er tegenstellingen bestaan, zijn er evenzeer heel nadrukkelijke banden aan te geven: een eeuwenoude staatkundige relatie, eenzelfde nationaliteit, steviger economische belangen die Nederland hier heeft, het feit dat een derde deel van de Curaçaose bevolking in Nederland woont, de ontwikkelings- en technische hulp die wij ontvangen.

Door de verstrengeling van belangen en de wederzijdse financiële en economische voordelen is het volkomen voor de hand liggend, dat Nederland en de Antillen verder met elkaar zullen optrekken, ook al omdat de Antillen noch Aruba ooit in staat zal zijn onafhankelijk te worden. Conclusie: Nederland, de Antillen en Aruba zullen met elkaar moeten leren leven.

Anti-Nederlandgevoelens beginnen evenwel hier zo sterk te worden dat wij — met uitzondering van de ontwikkelingshulp — ons afzetten tegen alles wat van Nederland komt. Zelfs woordvoerders uit het bedrijfsleven gaven eind vorige week te kennen het eens te zijn met, wat werd genoemd, de vastberadenheid van de Curaçaose delegatie op de vorige week vastgelopen Toekomstconferentie. Nergens, behalve in deze krant en op deze plek, is gepleit voor het waarborgen van de belangen van de Curaçaose burgers na de status aparte. Dit dient het kernpunt, de centrale kwestie en de basis te zijn van elke overeenkomst, die met Nederland wordt gesloten over de status aparte.

Geen enkele vakbond, geen enkele werkgeversorganisatie, geen enkele maatschappelijke groep, geen enkele politieke partij, geen enkel ander nieuwsmedium, niet eens een of ander belangrijk individu heeft geëist dat de burger zijn rechten niet alleen behoudt, maar tot het einde van deze wereld gewaarborgd krijgt na de status aparte. Is het desinteresse? Kortzichtigheid? Of misschien de angst te worden uitgemaakt voor een pro-Nederlander? Dan ben ik ook niet, integendeel, ik pleit voor de Curaçaoënaar. Het lijkt op het spreken van het Nederlands: dat wordt hier als een doodzonde ervaren, terwijl het een van de drie officiële talen is.

Evenzo lijkt de gemeenschap het af te wijzen in een conflict met Nederland zich op te stellen tegen Curaçao, zelfs als het belang en de toekomst van ieder van ons in het geding is. Moed opbrengen is inderdaad een schaarsere karaktertrek dan we vermoedden.

Intussen blijken onze politici zich grandioos te hebben verkeken bij hun drang naar een autonome status. De politici willen een Curaçao, dat helemaal op zichzelf staat, met niemand in het Koninkrijk veel te maken heeft, de hulp uit Nederland blijft ontvangen, maar elke vorm van bemoeienis van Nederland afwijst. Zo werken staatsrechtelijke, financiële en economische banden niet. In plaats van een vrouwelijke Betico Croes en koning Dito de Eerste krijgen we politici, die minder in de melk te brokkelen zullen hebben. Uiteindelijk zal de status aparte-kwestie daarom als een boemerang werken op de plaatselijke politici. Daar hoeft niet om te worden getreurd. Zolang de belangen van de burger in veilige handen zijn en blijven.

●RONNY RENS SR.

Premier over onderwijs:
"Alle hens aan dek"

WILLEMSTAD —"Alle hens aan dek". Dat is de stand van zaken in het onderwijs. "De tijd is voorbij dat bepaalde groepen elkaar de schuld kunnen geven van de slechte situatie in het onderwijs. Laten we ophouden elkaar te beschuldigen. In het belang van de kinderen. Want het onderwijs is de basis van de toekomstige ontwikkelingen van het land." Aldus premier Liberia-Peters.

Het onderwerp kwam dinsdagmiddag ter sprake naar aanleiding van de documenten van premier Lubbers en het dreigement dat er een Algemene Maatregel van Rijksbestuur komt, indien over drie maanden op de vervolgconferentie geen resultaten bereikt worden. Volgens de premier moet nu hard gewerkt worden aan oplossingen voor het huidige falende onderwijssysteem.

Dat leidt nu immers tot drop-outs en vandaar naar een afglijden tot drugsgebruik en criminaliteit.

"Allemaal wel gemakkelijk om druk op ons uit te oefenen, " zo zei de premier, "maar onderwijsveranderingen moeten voor ons ook werkbaar zijn. Het overnemen van het in Nederland indertijd ingevoerde Mammoetsysteem is voor ons rampzalig geweest. Het gevolg was dat kinderen pretpakketten gingen samenstellen en vakken als wiskunde en boekhouden overboord werden gegooid. We willen graag dat iedereen ons helpt, maar -met alle respect- het gaat toch om iets dat we zelf moeten bepalen, dat kan Nederland niet voor ons doen."

Overigens is men in Nederland wel bezig met het opstellen van een ministeriële nota over het onderwijs op de Antillen. Daarvoor is indertijd vooroverleg gepleegd met de Antillen en Aruba. De nota is bijna gereed, zo werd de Amigoe duidelijk.

Optreden van Koper Quintet

WILLEMSTAD — Het Nederlands Koper Quintet treedt op 31 maart in Centro Pro Arte op. Op 1, 2 en 3 april verzorgt het quintet een aantal workshops in onder andere het Cultureel Centrum. De workshops zijn voor belangstellenden gratis toegankelijk.

Het Koper Quintet bestaat uit vier solisten van het Rotterdams Philharmonisch Orkest en de solo trompettist van het Concertgebouw Orkest. De organisatie is in handen van Itapro (International Top Artists Promotion).

Kaarten voor het concert zijn verkrijgbaar bij de bekende voorverkoopadressen.

'Herzien van Statuut is iets anders'

Drie maanden voldoende tijd om staatkundige zaken rond te krijgen

WILLEMSTAD —In voorbereiding op de vorige week gehouden Toekomstconferentie heerste er bij alle partijen grote geslotenheid en geheimzinnigheid. Als nu de verschillende partners gezamenlijk hun ambtenaren eerst op bepaalde dingen 'laten kauwen', zal dat de besluitvorming over drie maanden ten goede komen. Zo zei premier Liberia-Peters gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie. Voor staatkundige herstructurering is drie maanden voorbereiding genoeg, maar voor herziening van het Statuut is dat wat anders, zo liet de premier weten.

"In het eerste document van voorzitter Ruud Lubbers, het 'synthese'-document, kwamen ineens geheel nieuwe punten voor, die niets van doen hadden met een staatkundige structuur," aldus de eerste minister. "Het werd gebruikt om er heel andere zaken doorheen te krijgen. Ik denk dat het nuttiger was geweest als die punten eerst bestudeerd en doorgesproken waren. De consequenties waren nu niet te overzien."

De premier hekelde het feit dat kennelijk van de Antilliaanse partners werd verwacht dat zij in krap drie dagen praten akkoord zouden gaan met een wijziging van het Statuut, zonder dat men zou kunnen overzien welke gevolgen dat heeft. "We hebben niet voor niets een commissie Herziening Statuut," vindt de premier. "Die is nu bezig met een ambtelijke proeve. Als dat klaar is, zal dat eerst lang en breed in de verschillende delen van het Koninkrijk besproken moeten worden."

Daarmee gaf de premier indirect aan niet van plan te zijn zich over drie maanden zomaar wèl een nieuw Statuut te laten opdringen. Op de vraag of zij denkt dat drie maanden voldoende zijn ter voorbereiding van de volgende conferentie antwoordde zij: "Als je in aanmerking neemt wat de alternatieven zijn voor een nieuwe staatkundige structuur, denk ik dat drie maanden voldoende zijn. Maar het hangt er vanaf wat er nog meer dan alleen staatkundige zaken aan bod komt. Het hangt ook van de verschillende eilandgebieden af. Ik denk dat het in drie maanden wel kan."

"Als het alleen gaat om het proces rond de autonome status van Curaçao, kunnen de zaken ook snel worden afgerond aan de hand van het draaiboek dat indertijd voor de status aparte voor Aruba is gebruikt," denkt Liberia. Zij kondigde verder aan dat na haar bezoek aan Venezuela de schuldpositie van de Antillen zal worden geëvalueerd. "Ik wil precies weten aan wie en hoeveel en sinds wanneer we schuldig zijn. Don Martina roept nu wel dat het de schuld van deze coalitie is, maar hij 'vergeet' dat hij met zijn twee kabinetten er net zo goed aan meegewerkt heeft." Als alles op een rijtje staat, zal een tactiek worden uitgezet het probleem te lijf te gaan. "Zo is er nu alleen al van die schuld van ruim twee miljard 800 of 900 miljoen aan M.J.P.-fondsen." (Zie voor de juiste cijfers elders deze editie, red.)

SCHAAK

De verhoudingen tussen de Antillen en Nederland zijn door de Toekomstconferentie behoorlijk verslechterd, bevestigde de premier. Dat begon al met het uitlekken van de nota van minister Hirsch Ballin, die aan deze zijde van de oceaan voor heel wat consternatie en telefoontjes over en weer heeft gezorgd. Het werd gevolgd door een stroom aan negatieve berichten in de media (waaronder de beschuldigingen van hoofdcommissaris Nordholt en verhalen over corruptie en mafia-connecties, het inschakelen van de BVD). Over de vraag of die berichten toeval waren of opzettelijke tactiek van Nederland, wilde Liberia zich niet uitlaten. "Iedereen die zijn oren en ogen gebruikt, maakt zijn eigen analyse."

De betrekkingen bekoelden verder door de ontwikkelingen op de conferentie en ook uitspraken van Kamerleden over een verplichte taaltoets voor Antillianen en 'het spelletje schaak' dat gespeeld was. Liberia-Peters: "Ik las ook dat een Kamerlid heeft gezegd met ons 'schaak te spelen'. Volgens het Statuut zijn wij in het Koninkrijk gelijkwaardige partners van elkaar. Dan dien je elkaar niet te behandelen als mensen waarmee je schaak speelt. Ik betreur het, dat het positieve deel van de bestaande samenwerking tussen Nederland, de eilandgebieden en de Antillen blijkbaar niet voldoende is om aandacht aan te schenken en dat alles negatief wordt bekeken. Maar als Nederland op politiek en op algemeen niveau een goede relatie wil hebben met ons," vervolgde de premier, "dan moet men ophouden met ons te 'schaken' en ons in een negatief daglicht te plaatsen. Daar verliest uiteindelijk iedereen bij. Niet alleen de Antillen, maar ook Nederland zelf."

Schuldpositie Antillen

WILLEMSTAD — Per 31 december 1991 bedraagt de schuldpositie van de Nederlandse Antillen bijna 2,5 miljard gulden. Meer dan de helft daarvan, 1,3 miljard gulden, is schuld van het eilandgebied Curaçao. Zo blijkt uit documenten die door de Antilliaanse delegatie zijn gebruikt tijdens de Toekomstconferentie. Op een totale bevolking van nog geen 190 duizend personen bedraagt de schuld zo'n tienduizend gulden per inwoner, van baby's tot bejaarden.

Het eilandgebied Curaçao heeft de grootste schuldpositie: ruim 1,3 miljard gulden. Aan terugbetaling van de zachte leningen voor de MJP-projecten 446,3 miljoen; 208 miljoen aan de APNA; 4,5 miljoen aan de SVB; bijna 253 miljoen aan onderlinge verrekeningen; een kleine 174 miljoen aan semi-overheidsinstellingen; 190,7 miljoen aan obligaties en leningen; en 95,2 miljoen aan 'overigen'.

Het Land is met ruim 888 miljoen gulden schuld een goede tweede. Van dat bedrag is 309 miljoen aan de MJP-projecten, 39,8 miljoen aan het APNA; 20,4 miljoen aan de SVB; 37,5 miljoen aan onderlinge verrekening; 360 miljoen aan obligaties en leningen; 45,4 miljoen aan schatkistpromessen en 75 miljoen aan 'overigen'.

Sint Maarten heeft een schuld van 150,6 miljoen gulden, waaronder ruim 12 miljoen aan het APNA; bijna 25 miljoen aan de SVB; 23,5 miljoen aan onderlinge verrekeningen, 27,6 miljoen aan obligaties en leningen en bijna 62 miljoen aan 'overige'. Bonaire heeft 44,5 miljoen schuld: 21,4 miljoen aan het APNA; 8,4 miljoen aan onderlinge verrekeningen en 14,7 miljoen aan 'overige'. Saba heeft een totaal van 3,6 miljoen en Sint Eustatius van 3,2 miljoen gulden schuld.

Van het totaal van 2.461.864.000 gulden schuld per 31 december '91 die Land en eilandgebieden samen hebben, moet 755,4 miljoen worden terugbetaald voor de MJP-projecten; 578,3 miljoen aan obligaties en leningen; 322,4 miljoen aan onderlinge verrekeningen; 282,4 miljoen aan het APNA; 251 miljoen aan 'overige'; 176,8 miljoen aan semi-overheid; 49,9 miljoen aan de SVB en 45,4 miljoen aan schatkistpromessen.

De eerste obligatieleningen (nu totaal ruim 578 miljoen gulden) werden uitgeschreven in 1987. De laatste dateert van maart '93. De leningen hebben een looptijd van twee tot vijftien jaar. De eerstvolgende leningen, afgesloten in 1989 met een totaalwaarde van ruim 71 miljoen gulden, moeten in 1994 worden afgelost.

Sitek-voorzitter Cova:

'Overheid belemmert functioneren BVO'

WILLEMSTAD — De leerkrachtenvakbond Sitek en het secretariaat van het Beroeps Voorbereidend Onderwijs (BVO) zijn niet te spreken over de houding van de overheid. Tot nu toe kunnen zowel de BVO-docenten als de -medewerkers van het secretariaat niet optimaal functioneren. "Dit komt vanwege de besluiteloosheid van de overheid inzake deze nieuwe vorm van onderwijs, dat in twee jaar tijd bijna alleen te kampen heeft gehad met tegenslagen", aldus Sitek-voorzitter Errol Cova.

Zowel het secretariaat als de vakbond stuurden boze brieven naar de overheid (lees gedeputeerde Lelia Peternella, red.), klagend over de besluiteloosheid. Dit belemmert het functioneren van het secretariaat, dat gevestigd is aan de Wolkstraat in Punda (in het voormalig gebouw van de Belastingdienst). Verder klagen de BVO-docenten steen en been bij hun vakbond over het gebrek aan schoolmaterialen.

Cova is de mening toegedaan dat het secretariaat in de huidige omstandigheden niet kan functioneren: "De overheid verzuimt tot nu toe de nodige ruimte te creëren voor het secretariaat, zodat het niet optimaal kan funtioneren. Dit orgaan, belast met het besturen van het BVO, schreeuwt onder andere om meer medewerkers. Organisatorisch moet het een en ander ook beter worden geregeld."

Sitek vindt namelijk dat de overheid eindelijk basisvoorwaarden moet creëren om zodoende het secretariaat de ruimte geven om bij voorbeeld op een autonome basis besluiten te kunnen nemen. Een andere voorwaarde is het financiële aspect dat nog geregeld moet worden. "Inmiddels zijn we een jaar verder, zonder dat er oplossingen in zicht zijn," verklaarde Cova vanmorgen.

Voor het komende BVO-studiejaar verwacht Sitek grote problemen. "De docenten zijn ontevreden, omdat ze niet over de nodige schoolmaterialen beschikken om de studenten les te kunnen geven. Tot nu toe hebben ze geïmproviseerd. Maar augustus nadert, en er is nog niets gedaan aan het gebrek aan schoolmaterialen", vertelt de Sitek-voorzitter.

Naast de boze Sitek-brief, die vandaag de deur uitgaat, zal de vakbond in het bestaande onderwijspresidium de ongenoegens van de BVO-docenten en het secretariaat ter sprake brengen. Deze bijeenkomst vindt plaats op donderdag om negen uur.

Jongen overlijdt na motorongeluk

WILLEMSTAD — Een jonge motorrijder is dinsdagavond om het leven gekomen nadat hij kennelijk tijdens te hard rijden de macht over het stuur verloor op de hoek van de Seru Loraweg en de Kaya Milon di Seru. Hij reed tegen twee tonnen aan, een ijzeren staander en een betonnen pilaar. Met ernstige verwondingen aan het hoofd werd hij per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. De dienstdoende arts constateerde dat het slachtoffer inmiddels was overleden. De 21-jarige jongen is zoon van een politiefunctionaris en kwam om het leven in de straat waarin hij woont. Hij had geen geldig rijbewijs en droeg ten tijde van het ongeval geen valhelm. Clifton Gibbs is het tweede verkeersslachtoffer van dit jaar.



WILLEMSTAD — Het vakbondswezen is op zoek naar nieuwe gezichten, terwijl de al actieve leden ook zich verder ontwikkelen in het organiseren van werknemers en het besturen. In verband hiermee hield de vakbondscentrale SSK in samenwerking met het onderwijsproject Feffik en Sede Antias een vakbondcursus. Op de foto het moment waarop Monte Hosford het getekende samenwerkings-akkoord toereikt aan Randolph Gijsbertha van de PWFC.

Acht man vallen huis binnen en ontvoeren man

WILLEMSTAD — Acht gewapende mannen hebben dinsdagavond op de Gouverneur van Lansbergeweg een man ontvoerd. Zij drongen zijn huis binnen en wilden hem en twee Colombiaanse vrouwen die aanwezig waren, beroven. De drie werden gedwongen op de grond te liggen, waarop de mannen het huis grondig doorzochten. Toen zij niets vonden, namen ze de 51-jarige man mee en vertrokken.

Bij een bestuurslaag Curaçao:

ERNA opnemen in Staatregeling

WILLEMSTAD —Bij het creëren van één bestuurslaag zal de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (ERNA) worden geabsorbeerd door de Staatsregeling. Zo kondigde premier Liberia-Peters gisteren aan. "Het Fort, de regeringszetel van de Nederlandse Antillen, wordt het Curaçaose Fort."

In het ene geval zal de Landsoverheid de diensten voortzetten voor het eilandgebied, in andere gevallen zullen diensten clusteren, of worden landsdiensten opgeheven.

Zo zijn de geüniformeerde diensten (politie, posterijen) nu landsdiensten die eilandelijk moeten worden. Hetzelfde geldt voor een departement van Luchtvaart. Maar bij een enkele bestuurslaag komen er ook overlappingen: algemene diensten als Personeelszaken, Financiën, gezondheidszorg, Belastingontvanger en dergelijke.

Het moet niet moeilijk zijn in een relatief korte tijd één bestuurslaag te maken, denkt de premier. De indertijd gemaakte inventarisatie ten behoeve van de decentralisatie komt daarbij goed van pas. Deze moet alleen wel bij de tijd gebracht worden. Ook moet zorgvuldig worden bekeken hoe bepaalde taken die altijd door het Land werden gedaan voor de kleinere eilanden worden voortgezet.

"Iedereen heeft er begrip voor dat een eiland als Saba er niet een eigen departement van Luchtvaart op na kan houden of een politiekorps," aldus Liberia-Peters. "Als de eilanden dat willen, zullen er met hen samenwerkingverbanden worden gesloten. Zodra we het eens zijn over de uitgangspunten van de staatkundige toekomst in het Koninkrijk, verwacht ik dat ook de financiële regelingen in het rijk zullen worden aangepast. De nieuwe relatie moet ook meer zekerheden bieden in de ondersteuning van het functioneren van de kleine eilanden. De bijdragen van de donorlanden Aruba, Curaçao en Nederland moeten opnieuw worden bekeken."

FONDS

Uit documenten die de Curaçaose delegatie tijdens de Toekomstconferentie gebruikte, blijkt dat Curaçao daarbij denkt aan een bijdrage in het Solidariteitsfonds van maximaal 25 procent (de bijdrage van de Antillen ofte wel Curaçao is thans 55 procent) en daarmee gelijk aan de huidige bijdrage van Aruba. Het verschil zou moeten worden gedragen door Nederland, dat nu 20 procent voor zijn rekening neemt. Als Aruba en/of Curaçao gezien hun economische ontwikkelingen niet in staat zijn dat bedrag te betalen, zou Nederland verder moeten bijspringen zonder dat dat op de fondsen voor ontwikkelingshulp wordt gekort.

Premier naar Venezuela

WILLEMSTAD —Premier Liberia-Peters vertrekt maandag op uitnodiging van president Carlos Andres Perez voor een tweedaags bezoek aan Venezuela.

Het bezoek heeft deels een privé-karakter en is bedoeld als onderstreping van de goede betrekkingen met het buurland "in goede en in slechte tijden", aldus premier Liberia.

Er reizen twee delegaties mee met de premier. De ene delegatie bestaat uit vertegenwoordigers van de private sector (Cur Inc en de Kamer van Koophandel), die de contacten tussen Venezuela en Curaçao verder zullen trachten uit te bouwen. Omdat ook zal worden gesproken over de nieuwe regels van de EG, zal ook minister Smits (Financiën) meereizen.

Daarnaast zijn er gesprekken in het kader van het consultatief mechanisme, het twee jaar oude overlegorgaan voor samenwerking tussen de landen van het Koninkrijk en Venezuela. Deze delegatie bestaat uit oud-premier Ronchi Isa en het hoofd van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, Eric Kleinmoedig. Over de problematiek rond de investeringen in de ISLA zal slechts in globale vorm gesproken worden, aldus de premier.

DP doet beroep op MAN:

'Laten we de rijen sluiten in strijd tegen Nederland'

WILLEMSTAD — De Democratische Partij doet een beroep op eenieder, en in het bijzonder op de MAN, om de eenheid te bewaren, teneinde gezamenlijk Nederland het hoofd te bieden bij diens poging de Curaçaose autonomie terug te dringen.

Daarbij brengt DP-secretaris Paul de Rooy eerst in herinnering dat ook de MAN schuldig is aan de huidige situatie. Zo noemt De Rooy het indertijd door de MAN met twintig man opgerichte Woningbedrijf, dat op het laatst vijfhonderd man op de loonlijst had staan en de gemeenschap miljoenen heeft gekost. Ook de MAN is bij het besturen in gebreke gebleven.

De kritiek van de MAN (die deze week de overheid maande iets te doen, of anders het mandaat aan het volk terug te geven) vindt De Rooy dan ook hypocriet. Een ieder doet er beter aan de gelederen te sluiten en de problemen gezamenlijk tegemoet te treden. "Geef de Nederlanders niet de lol om Curaçao te kunnen vernederen en laat niemand aan die vernedering meehelpen."

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
woensdag:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v/d Linde via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).
donderdag:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter C.A. Yagua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Santa Maria, Santa Cruz 52-D. Tel.: 35585.
Boven de brug:
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat. Tel.: 45119.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Salud Pa Un y Tur; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special 'Himno y Bandera'; 22.00 CNN International News; 22.45 Anno Domino; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 08.30 Special 'Himno y Bandera'; 18.00 Antilliaans Verhaal; 18.50 Square One; 19.19 Dances of the World; 19.40 The Infinite Voyage; 20.30 Government Program; 21.00 CNN International News; 22.30 Anno Domino; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
SPORT
DAMMEN (Arowak): 09.30 uur inschrijving; 10.00 uur start kampioenschap - Sociedad Bolivariana.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

Op elf brieven geen antwoord

Noodkreet Loodsenvereniging voor onveilige havensituatie

ORANJESTAD — Opnieuw heeft de Arubaanse Loodsenvereniging bij monde van haar voorzitter J. Gavidia, na reeds elf brieven hierover te hebben gezonden, bij de minister van Verkeer en Communicatie de aandacht gevraagd voor de onveilige situatie in de haven van Oranjestad. Dit gebeurde nadat recentelijk het transportschip de Sea Premier, ter hoogte van Harbourtown aan de grond liep.

Uit de brief van de loodsenvereniging die aan de betrokken bewindsman, zijn collega's, de SEPA en de media werd gezonden, blijkt duidelijk dat de vereniging het nu echt zat is. Ondanks herhaalde verzoeken om een bespreking met de minister, werd er geen reactie ontvangen.

De vereniging wil de bewindsman een toelichting geven op de bestaande situatie van onveiligheid in de haven, dubieuze handelingen, alsmede onrechtmatige daden door de directie van APA nv. Vanaf 5 april 1991 tot en met 26 februari 1993 werden hierover elf brieven geschreven.

Het gebrek aan communicatie van regeringszijde en APA-directie en het vertrappen van bestaande wettelijke regelingen van de loodsendienst door de directie, leidden bijna tot een ramp met alle gevolgen van dien (het verlies van mensenlevens, milieuschade, alsmede aansprakelijkheid voor de veroorzaakte schade).

De loodsenvereniging is van mening dat de loods die een moeilijk manoeuvreerbaar schip via de oostuitgang naar de haven moet loodsen, ruime ervaring dient te hebben. Deze persoon moet plaatselijke bekendheid genieten en vertrouwd zijn met de oostuitgang. Ook moet deze persoon kennis hebben van de plaatselijke meteorologische omstandigheden en effecten.

De situatie die leidt tot gevaarlijk scheepvaartverkeer in de haven, is de havenmeester al geruime tijd bekend, volgens de loodsenvereniging, maar deze heeft nog geen actie ondernomen om hieraan een einde te maken.

Verwacht wordt dat de minister de ernst inziet van de gecreëerde ongezonde situatie in de haven. De vereniging denkt aan de aanstelling van een loods, zolang de wettelijke regelingen niet zijn aangepast.

Ook willen zij dat een einde wordt gemaakt aan het belasteren van bepaalde loodsen door de directie van de APA. De loodsenvereniging verwacht van de minister een uitnodiging te ontvangen om de ongezonde situatie te bespreken.

De bezorgdheid van de loodsen werd tevens ter kennis gebracht van de International Maritime Pilot Association (IMPA), the American Pilots Association, en de loodsenverenigingen te Curaçao, Panama, Venezuela en Trinidad.

Speciale editie Dag van de Vlag

ORANJESTAD — De luchtfoto's op de voorpagina van de speciale Amigoe Arubadag-editie zijn door Amigoe-fotograaf Djisbie Franken gemaakt, dank zij mede werking van Holiday Helicopters nv.

In verband met de viering van de nationale dag verschijnt *Amigoe* morgen niet op Aruba. Wij wensen U allen een geslaagde viering toe van de Dag van Vlag en Volkslied.

Oduber wint hoger beroep van Mansur

ORANJESTAD — Het hof van justitie deed uitspraak in het beroep dat premier Nelson Oduber aantekende tegen het vonnis in het gerecht in eerste aanleg tegen Jossy Mansur, hoofdredacteur van ochtendblad 'Diario'. Het vonnis, waarin Oduber destijds in het ongelijk werd gesteld, werd door het hof vernietigd. De door Mansur in Diario gebruikte woorden 'bandiet en bandietenbende' werden door het hof wel beledigend verklaard.

Mansur kreeg ditmaal in het vonnis van het hof te horen dat meer respect moet worden getoond voor de overheid en men deze geen bandieten kan noemen. Hij kreeg opdracht het bericht te rectificeren en werd veroordeeld in de kosten op verbeurte van een dwangsom.

Zoals bekend wees het gerecht in eerste aanleg destijds de eis van premier Oduber tot rectificatie af. De rechter merkte daarbij op dat deze uitspraken werden gedaan in de sfeer van de verkiezingsstrijd en dat politici daarbij een brede rug moeten hebben en kritiek moeten weten te accepteren.

Winnaars halve marathon



■ *ORANJESTAD — Ter gelegenheid van Arubadag vond de traditionele halve marathon van 21 kilometer van San Nicolas naar Oranjestad plaats. De Curaçaoenaar Amadeo Kemper was de absolute winnaar in een tijd van 1.14.18 uur, gevolgd door de Arubanen Alvin Ras (1.15.35) en Gert van Vliet (1.22.01). In de dameskl asse won Alexandra de Snoo (Bonaire) in 1.42.03 uur. De winnaars in de andere leeftijdscategorieën waren Glenn Rosario (Bonaire), Pierre Beaujon (Aruba), Edwin van Harten (Aruba), Freddy Tromp (Aruba), Rudi Martina (Bonaire), Edwin Lopez Ramirez (Curaçao) en Rinus de Graaff (Aruba). Op de foto, de winnaressen samen met minister Rudy Croes van Sportzaken en Idefre-directeur Jerry Gomes.*

Premier Oduber verliest hoger beroep tegen OLA-leider Croes

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber, bijgestaan door mr A. Bikker, heeft het hoger beroep in het kort geding tegen OLA-leider Glenbert Croes, bijgestaan door mr J. Sjiem Fat, verloren. De inhoud van een door Croes verspreid communiqué dat door een aantal kranten werd gepubliceerd, achtte het hof van justitie niet beledigend voor de premier.

Het eerstaangehaalde gedeelte uit het communiqué houdt de bewering in dat er gedurende de regeerperiode van de regering Oduber veel corruptie is gepleegd. Croes laat deze bewering volgen door zijn mening dat er een parlementaire enquête moet komen, teneinde een aantal zaken te onderzoeken. In dit verband geeft hij een aantal voorbeelden van wat hij als corruptie aanmerkt en die overigens in de Arubaanse pers en politieke discussie reeds breed waren uitgemeten.

Croes besluit dit gedeelte van het communiqué met de stelling dat indien uit het parlementaire onderzoek blijkt dat een of meer bestuurders een strafbaar feit heeft of hebben gepleegd, zij zich hiervoor moeten verantwoorden.

Deze bewering houdt volgens het hof geen beschuldiging van corruptie aan het adres van Oduber in, maar het politieke verwijt dat er gedurende de regeerperiode van de regering Oduber zaken hebben plaats gevonden die naar de mening van Croes niet door de beugel kunnen en dat deze zaken niet deugdelijk worden onderzocht.

Van Oduber wordt niet gezegd dat hij zich schuldig zou hebben gemaakt aan corruptie. Een aantal door Croes genoemde voorbeelden, zoals de diefstal op het Arubahuis en de verkoop van dienstauto's aan vrienden van de Minister van Openbare Werken, hebben zelfs geen betrekking op Oduber zèlf.

CORRUPTIE

Dit politieke verwijt houdt voor Oduber geen belediging in, want het is immers niet tegen hèm maar tegen de politiek van zijn kabinet gericht. Dat Croes zich daarbij ongelukkigerwijs heeft bediend van het zwaar en beladen woord 'corruptie' - waarvan hij overigens, nu hij daar in deze procedure ook zaken als verduistering van gelden uit het Arubahuis onder begrijpt, de juiste strekking kennelijk niet kent - maakt dit niet anders. Het speelt een rol speelt dat het woordgebruik tijdens het politieke debat op Aruba, zoals het hof andermaal is gebleken, uit de vele zich in het dossier bevindende producties, gaandeweg algemeen is verruwd en dit kennelijk (in politieke kring) zekere aanvaarding heeft gevonden.

In de als tweede aangehaalde passage uit het communiqué geeft Croes zijn mening te kennen dat corruptie 'als een kankergezwel lichaam en geest aantast', dat dit moet stoppen en door zijn politieke partij zal worden gestopt, doch dat intussen het kwaad blijft geschieden. Gelet ook op het geen hiervoor met betrekking tot de als eerste aangehaalde passage is overwogen, valt niet in te zien dat het uiten van deze politieke mening door Croes voor Oduber een belediging inhoudt.

In de als derde aangehaalde passage suggereert Croes dat Oduber 'maar een marionet is van een ander'. Bepaald geen vriendelijke bejegening van Oduber, zeker gelet op de functie die hij bekleedt. Het hof is echter van mening dat dit in de politieke strijd niet beledigend is.

De inhoud van het door Croes verspreide communiqué is dus niet beledigend voor Oduber. De eerste twee grieven falen. Oduber is veroordeeld in de kosten van het hoger beroep.

Zevende lustrum voor dokter Maria Schäffer

ORANJESTAD — Dokter Maria Schäffer herdenkt het feit dat 35 jaar op Aruba werkt als huisarts. "Er is in die tijd veel veranderd", geeft ze toe. "Vijftig jaar geleden reden er een paar honderd auto's en een tweetal taxi's rond". Voor wat de gezondheidszorg betreft, vindt ze dat de preventieve sfeer meer aandacht zou moeten verdienen.

Dr Schäffer begon haar studie medicijnen aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam in 1937. Door de Tweede Wereldoorlog werd haar studie tijdelijk onderbroken. In 1953 behaalde zij haar artsendiploma en werkte hierna tot april 1958 onder leiding van dr Hazenberg in Ziekenhuis Weesperplein te Amsterdam als assistent op de chirurgische afdeling.

In 1958 kwam zij naar Aruba en werd aangesteld in het San Pedro Hospitaal. In januari 1960 begon Schäffer als eerste vrouwelijke arts op de Antillen met een artsenpraktijk en is nog steeds als zodanig werkzaam. Zij heeft haar beroep met de meeste toewijding uitgeoefend. Onder leiding van Hubert Booi slaagde zij erin het Papiaments in zes maanden onder de knie te krijgen.

In 1983 werden de verdiensten van dr Schäffer voor de gemeenschap koninklijk erkend door de benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Aruba Bank huldigt personeel

■ *ORANJESTAD — Bij de Aruba Bank zijn vier werknemers gehuldigd vanwege hun lange staat van dienst. Dit zijn assistent chef Escolastica Dania en incasseerder Crispiano Thiel, beiden met 25 dienstjaren. Klerk Glenda Maduro en secretaresse Seferina Boekhoudt herdachten hun vijftien dienstjaren. Op bijgaande foto, twee van de jubilerende werknemers, Escolastica Dania en Seferina Boekhoudt, samen met assistant managing director Glenn Croes en chief executive officer Cees Blankestijn.*

Onderscheiding voor zusters van kinderhuis Imeldahof

ORANJESTAD — Tijdens Aruba's nationale feestdag wordt te Noord de onderscheiding 'Premio Promocional Santa Ana' uitgereikt aan de zusters van kinderhuis Imeldahof. De zusters Dominicanessen van Bethanië kregen de Premio vanwege hun waardevolle werk voor de parochie Noord.

Zij doen dit werk sinds 1952 als grondleggers van het Imeldahof en leerkrachten bij de Sint Annaschool. Daarnaast hebben de zusters zich verdienstelijk gemaakt voor het culturele, geestelijke en sociale leven.

Een van hen, zuster William, is de organiste van de Sint Annakerk. Zij heeft muzikale vorming gegeven aan verschillende leden van het Coro Santa Ana. Ook de uit Noord afkomstige sopraan Tica Giel heeft de nodige begeleiding en stimulans gekregen van zuster William. Zij heeft het zangboek van de Sint Annakerk helemaal gereviseerd.

Het minder goede nieuws is dat de zusters van Imeldahof, nadat zij de leiding van het kinderhuis aan lokalen hebben overgedragen, van plan zijn om in september terug te keren naar Nederland. Hun grootste wens is dat de regering het convent overneemt en het in een bejaardentehuis verandert.

Benzineprijs

ORANJESTAD — **Ingaande woensdag 17 maart gelden nieuwe verhoogde prijzen voor gasoline en kerosine bij de pompstations.**

De nieuwe prijzen stijgen met 0,7 cent en zijn als volgt: **gasoline unleaded 103,6 cent, gasoline extra 100,7 cent en kerosine 69,3 cent per liter.**

'Trots dat onze vlag vrij kan wapperen'

Boodschap van Oduber ter gelegenheid van Arubadag

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber haalt in zijn boodschap ter gelegenheid van de Nationale Dag in het kort de vorming van een nieuwe regering aan evenals deelname aan de Toekomstconferentie op Curaçao, omdat deze onderwerpen te maken hebben met de voornaamste symbolen: vlag en volkslied van Aruba.

Vlag en volkslied vormen een integraal deel van de status aparte van Aruba en de premier stelt dat hij nu, na zeven jaar, trots is wanneer hij naar het volkslied luistert en de Arubaanse vlag in alle vrijheid ziet wapperen tussen de vlaggen van alle vrije landen.

Oduber: "Onze strijd was hard, maar met de inzet, eenheid en volharding van ons volk, is Aruba een voorbeeldig land geworden; misschien zelfs uniek in zijn soort. De strijd die ertoe geleid heeft dat Aruba vandaag zijn eigen vlag en volkslied bezit, heeft er voor gezorgd dat de Arubanen een volk zijn geworden en trots zijn op hun land".

Premier Oduber is van mening, dat het de plicht is van elke leerkracht en ouder om de kinderen te wijzen op de waarde van deze twee symbolen. Hij brengt in dit verband lof aan de leraren van de Sint Anna School te Noord, waar iedere maandag het volkslied gezongen en de vlag gehesen wordt en de directeur uitleg geeft over de betekenis van vlag, volkslied en het wapen van Aruba.

De bewindsman haalt ook de aanwezigheid aan van de verschillende nationaliteiten, die zijn komen helpen aan de ontwikkeling van het eiland. Zijn wens is, dat deze nationaliteiten zich zullen integreren als goede burgers en samen met de Arubanen de Dag van Vlag en Volkslied vieren en op deze wijze het land en zijn cultuur leren liefhebben.

Premier Oduber spreekt zijn bezorgdheid uit over de richting die een deel van de jeugd is ingeslagen. "Ons land heeft jullie nodig als gezonde mensen, zonder verslaving. Ga door met studeren en besteed je vrije tijd aan gezonde activiteiten", zo adviseert Oduber de jeugd.

Hij besluit zijn verhaal met de trots uit te spreken over de regering die in de afgelopen vier jaren veel voor de sport heeft gedaan door in de verschillende districten de sportvelden van verlichting te voorzien. Hierdoor kan de jeugd aan sport doen en wordt zodoende van het slechte pad gehouden.

Ook dit jaar opstelwedstrijd voor leerlingen basisonderwijs

ORANJESTAD — Caribbean Tourism Organization (CTO) houdt ook dit jaar in samenwerking met het toeristische tijdschrift 'Conde Nast Traveler' een opstelwedstrijd voor kinderen van het basisonderwijs in landen die lid zijn van de CTO.

Uit elk land wordt één winnend opstel geselecteerd. De winnaar ontvangt een beurs van duizend dollar. De nummers twee en drie krijgen vijfhonderd dollar. Aruba werd vorig jaar vertegenwoordigd door Eribert Delamarre, van het Fatima College. Hij nam, onder begeleiding van zijn moeder en lerares Munje Oduber, deel aan de finale in Barbados.

De wedstrijd is voor kinderen die per 10 september 1993 twaalf jaar of jonger zijn. Het opstel moet hoogstens 250 woorden tellen en heeft als onderwerp '*Mijn eiland in de Cariben: hoe ik zijn schoonheid kan behouden*'. De jonge schrijvers moeten in hun opstel duidelijk maken hoe het milieu beschermd kan worden en de vervuiling aan land, op zee en in de lucht verminderd kan worden.

De jury die de vijf winnende opstellen selecteert, bestaat uit vertegenwoordigers van AHATA en de directies Toerisme en Onderwijs. De winnende opstellen worden naar het hoofdkwartier van de CTO gestuurd. Het opstel kan in het Papiaments, Engels of Nederlands worden geschreven. Uiterlijk 7 juli dit jaar, zal de CTO de winnaar bekendmaken.

De laatste dag voor inzending is maandag 5 april bij Mirla Tromp, sectie Curriculum Ontwikkeling van directie Onderwijs, aan de Frankrijkstraat 3, te Eagle.

ING BANK

Internationale Nederlanden Bank

ING Bank vormt onderdeel van de Internationale Nederlanden Groep n.v. Het kantoor van de ING Bank op Curaçao is actief op de markten van Centraal- en Zuid-Amerika en het Caribisch gebied. Op Curaçao werken meer dan 100 medewerkers, verdeeld over de sectoren Corporate Banking, Private Banking, Asset Trading en Operations.

Ten behoeve van onze EDP-afdeling zoeken wij op korte termijn een:

PC/NETWERKBEHEERDER M/V

Algemeen:
De EDP-afdeling ondersteunt de bank in alle geledingen van automatisering, advisering over en implementatie van software en onderhoud van PC's, netwerken en datacommunicatie.

De werkzaamheden bestaan onder andere uit:
- het ondersteunen van de afdelingen op het gebied van PC's, PC-applicaties en netwerkkoppeling;
- het installeren, configureren, testen en beheren van PC's;
- het bewaken van de continuïteit en kwaliteit van de netwerkdiensten;
- het opstellen van richtlijnen voor het gebruik van PC's en het netwerk;
- het onderhouden van documentatie.

Gevraagd wordt:
- opleiding op HBO-niveau, aangevuld met relevante cursussen;
- minimaal 2 jaar ervaring op het gebied van PC's en PC-applicaties in een netwerkomgeving;
- praktische kennis van de operating systems, Novell 3.11 en Dos;
- ervaring met de aplicatieprogramma's, Word Perfect 5.1, Excel en Lotus;
- praktische kennis van PC's hardware;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid zowel in de Nederlandse als de Engelse taal;
- ervaring met Foxpro, Quatro Pro en Windowapplicaties is een pre maar geen vereiste.

Kandidaten dienen ook buiten de reguliere kantooruren beschikbaar te zijn.
Een grote mate van zelfstandigheid, alsmede het werken in teamverband is een vereiste.

Geboden wordt:
Afhankelijk van opleiding en ervaring, een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Belangstellenden voor deze functie worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie, voorzien van volledige curriculum vitae binnen veertien dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan:

ING BANK
T.a.v. drs. E. Na-A-Nga
EDP-afdeling
Kaya Flamboyan 9

Voetbalveld in Moskou afgekeurd

MOSKOU — De kans is groot dat de tweede Europese wedstrijd tussen Spartak Moskou en Feyenoord deze week niet meer kan worden gespeeld. Woensdagmorgen keurde arbiter Joel Quiniou het veld van het Lenin-stadion voorlopig af. "Op dit moment is het terrein absoluut onbespeelbaar", liet de Fransman in het bijzijn van de Zwitserse UEFA-waarnemer weten.

Ongeveer drie uur voor het begin van de wedstrijd, volgt een herkeuring. Quiniou kan het duel eventueel 24 uur uitstellen. De uiterst slechte toestand van het veld kan ook tot vroegtijdig afstel leiden. "Speculeren heeft geen zin", benadrukte Quiniou, die voor zijn supe-rieuren bij de UEFA alvast wat foto's maakte van de blubber.

Met grote ladingen zand proberen de Russen met man en macht de boterzachte toplaag van de modderpoel, ontstaan door de plotseling ingevallen dooi, nog enigszins te verharden. Helikopters met hete lucht-kannonnen moeten het drijfnatte en stinkende terrein droger maken.

De spelers van Feyenoord kregen in het hotel niet het hele verhaal van Jansen te horen. De oud-prof verdraaide de waarheid een beetje om de concentratie niet te verstoren. "De spelers moeten scherp blijven. Aan twijfel en onzekerheid heb je niets. Ze weten alleen dat het veld een paar uur voor het begin van de wedstrijd wordt herkeurd. De details en de kleine kans op het doorgaan van de wedstrijd hoeven ze nog niet te weten."



AMSTERDAM — Ajax kon het niet helemaal bolwerken tegen de Franse club Auxerre en behaalde slechts een 1-0 overwinning. De Amsterdammers werden ondanks de winst uitgeschakeld in de UEFA-Bekercompetitie. Op de foto een actiemoment waarop Auxerre's Frank Verlaat een kopduel wint van de Ajacieden Frank de Boer (rechts) en Danny Blind (midden met nummer 3).

Alleen Frank de Boer scoort tegen Auxerre

Winst Ajax te mager om Franse middenmoter uit te schakelen

AMSTERDAM — Een Franse middenmoter, die de laatste weken ook nog veel wedstrijden verloor in Frankrijk, heeft na anderhalf jaar een eind gemaakt aan de opmars van Ajax op de Europese velden. De Amsterdamse houder van de UEFA-beker won woensdag op eigen veld met 1-0 van Auxerre, en werd toch uitgeschakeld. Na de 2-4 van twee weken eerder was die minimale score niet voldoende.

De formatie van trainer Van Gaal leefde in het volle Olympisch stadion slechts heel even op, toen op de 61ste minuut de openingstreffer viel. Maar Auxerre verdedigde nog massaler dan in de thuiswedstrijd. Ajax miste de snelheid, de diepgang en de creativiteit om daartegen iets uit te richten.

ONZEKER

Stanley Menzo bleef de Europese uitschakeling bespaard. De Surinaamse doelman, die twee weken eerder in Auxerre direct verantwoordelijk was voor het onnodige verlies, heeft sindsdien plaatsgemaakt voor Van der Sar. Deze is tot minste zo onzeker, maar tot nu toe kwam het twijfelachtige optreden van Van der Sar Ajax niet duur te staan.

Al in de eerste minuut van de wedstrijd van dinsdag verslikte de nieuwe doelman zich in een wat ongelukkige terugspeelbal van Danny Blind. Van dat moment was de stress van het gezicht af te lezen van de doelman, die eerder in de competitie ook al twee keer in de fout ging. "Zijn fout", gaf Blind naderhand als toelichting op het kolderieke moment. "Hij draaide met de bal aan de voet de kant van de tegenstander op. Dat mag niet."

Van der Sar sloot zich aan bij de uitleg van zijn aanvoerder. Het was een wonder dat Baticle niet profiteerde, desondanks ging een woedende Vink zijn eigen doelman zo ongeveer te lijf. Tekenend voor het onderlinge vertrouwen bij Ajax achterin.

GELACH

In feite had Ajax binnen een kwartier op een kansloze achterstand moeten staan. Individualist Cocard, international Vahirua en de gedoodverfde afmaker Baticle kregen de mooiste kansen. Ondanks gelach van nota bene zijn eigen fans bleef Van der Sar met enige aarzeling de situaties steeds meester. Daardoor mocht Ajax, zij het tegen beter weten in, blijven hopen op een sensationele ommekeer.

Tekenend echter was dat in de moeilijkste fase uitgerekend Seedorf Ajax in balans moest zien te houden. De 16-jarige scholier, die al na iets meer dan een kwartier de geblesseerde Blind was komen vervangen, verzorgde noodgedwongen door het ontbreken van centrale man Jonk de opbouw. De wijze waarop hij zich voor een speler van die leeftijd manifesteerde was razend knap.

Het was echter niet genoeg. Silooy en Kreek kwamen achterin voortdurend tekort tegen Cocard en Vahirua, en aan de andere kant hadden Pettersson en Bergkamp veel problemen met de harde Franse verdedigers Prunier en Guerreiro. Bovendien, als er al iets misging, stond de voormalige Ajacied verlaat er nog een meter of tien achter om als een ouderwetse ausputzer alles op te ruimen wat voor zijn voeten kwam.

NIET ONTEVREDEN

Toch was Van Gaal niet geheel ontevreden over de wijze waarop zijn ploeg zich in de tweede helft presenteerde: "Ik wist dat we tegen deze defensieve tegenstander weinig mogelijkheden zouden krijgen. Achteraf is het aantal kansen dat we hebben uitgespeeld me nog meegevallen." Opvallend genoeg klaagde Bergkamp over een gebrek aan geluk, hoewel juist Auxerre de mooiste kansen miste.

Bergkamp zeurde ook over de arbitrage van Rothlisberger. Niet alleen verzuimde deze ongeveer vier minuten blessure-tijd bij te tellen, maar naar de mening van de voetballer trad hij bovendien te weinig op tegen de niet aflatende stroom van overtredingen van Auxerre's mandekkers.

Even leek Ajax nog uitzicht op de halve finale te krijgen. Na ruim zestig minuten zorgde kopspecialist Frank de Boer met het hoofd, na een voorzet van Alflen, voor 1-0. Meer dan vijf minuten duurde de periode dat Auxerre zwaar stond te wankelen echter niet.

Ajax speelde op dat moment al met Hansen op de plaats van de aan de lies geblesseerde Vink. De Deense verdediger, pas voor de derde keer in anderhalf jaar aantredend in Ajax 1, werd in de slotminuten naar voren gestuurd om met het hoofd nog nummer twee af te dwingen, maar dit was tevergeefs.

Bijzonderheden: Silooy (Ajax) en Guerreiro (Auxerre) kregen een gele kaart. Ajax (Ned)-Auxerre (Fra) 1-0 (0-0). 61ste minuut Frank de Boer: 1-0. Scheidsrechter: Rothlisberger (Zwi). Toeschouwers: 43.000 (uitverkocht). Ajax: Van der Sar, Silooy, De Boer, Kreek, Vink (57. Hansen), Bergkamp, Blind (17. Seedorf), Alflen, Overmars, Pettersson en Davids. Auxerre: Martini, Coma, Verlaat, Prunier, Rabarivony, Dutuel, Guerreiro, Martins, Cocard, Baticle (87. Chieschelski) en Vahirua.

In een deelnemersveld van 52 atleten

Amadeo Kemper bewijst klasse en wint halve marathon van Aruba

WILLEMSTAD — Amadeo Kemper, die afgelopen zondag de internationale halve marathon van Aruba heeft gewonnen, bewijst hiermee dat hij zonder enige twijfel de beste afstandloper van Curaçao is. Het is dan ook geen wonder dat zijn sponsor Aleco Schnog van de gelijknamige Leo Schnog's Enterprises, alles in het werk stelt om deze atleet op een volwaardige manier te laten begeleiden en trainen. Kemper registreerde in Oranjestad een tijd van 01.14,18.

Maar liefst 52 atleten namen deel aan deze internationale wedstrijd op Aruba, die door de Instituto pa Deporte, Educacion Fisica i Recreacion ofte wel Sportinstituut IDEFRE werd gehouden. De Curaçaose delegatie was zeer te spreken over deze organisatie in Oranjestad, die goed werk verrichtte en achteraf een overzichtelijk resultatentabel samenstelde.

TWEEDE WINST

Deze is de tweede overwinning voor Amadeo Kemper, die terug is van korte tijd weggeweest na een conflict vorig jaar met de Curaçaose Atletiek Bond (CAB). Tot nu toe nam hij aan twee wedstrijden deel, en heeft beide gewonnen. Hij won namelijk de vierde cross-countryloop over vijf kilometer van de CAB, terwijl hij in Oranjestad de halve marathon overtuigend op zijn naam bracht.

Na zijn laatste cross country overwinning op Curaçao, heeft Aleco Schnog persoonlijk Glen Albertina benaderd om Kemper te begeleiden in diens trainingen. Albertina is een hoog aangeschreven technische bestuurder, erkende trainer van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) en lid van de Jeugd Atletiek Trainers Organisatie (JATO). Hij nam de uitdaging aan en in overleg met de atleet, werd er inmiddels een trainingsprogramma samengesteld.

Begin maart bereikte sponsor Schnog een samenwerkings-akkoord met Rudolf de Wit van The Sundance Health & Fitness Center. Dit akkoord houdt in dat Sundance co-sponsor is geworden van Kemper, die bekend staat als een temperament- doch zeer talentvol atleet. Door de co-sponsoring van Sundance kan Kemper, onder begeleiding van Albertina, gebruik maken van de trainingsfaciliteiten van het fitnesscentrum. Verder draagt De Wit ook zorg voor de fysiotherapeutische begeleiding van Kemper.

De hoofdsponsor Schnog hoopt met deze samenwerking en met de hulp van jeugdtrainer Albertina nieuwe impulsen te kunnen geven aan het sporttalent Kemper. In een persbericht sprak hij zelfs de hoop uit dat de Curaçaose Atletiek Bond (CAB) de initiatieven zal ondersteunen, omdat deze in het belang van de lokale atletiek zijn.

RUIME VOORSPRONG

Kemper legde de 21 kilometers in de Arubaanse stad Oranjestad af in een tijd van één uur, veertien minuten en achttien seconden (01.14,18). Hij had ruim een minuut voorsprong op de tweede binnenkomende atleet, de Arubaan Alvin Ras. Deze registreerde een tijd van 01.15,35. De derde plaats was ook een Arubaanse aangelegenheid. Gert van Vliet had de derde beste tijd van 01.22,01.

Albertina, die donderdag Kemper voor het eerst zal testen in het Suffisantstadion, is de mening toegedaan dat Kemper met gerichte trainingen en vooral discipline 'zeker betere tijden zou kunnen klokken in atletiekwedstrijden op het eiland en in het buitenland.'

Dat de atleet op eigen kracht en zonder deskundige begeleiding van Albertina en De Wit de wedstrijd in Oranjestad won, zegt genoeg van zijn capaciteiten.

Bij de vrouwen heeft Alexandra de Snoo uit Bonaire de kampioenstitel opgeëist. Zij registreerde een tijd van 01.42,03. Op de tweede plaats eindigde Araine Promes van Curaçao, die 01.42,47 klokte. De derde ereplaats werd door Nel Geerings, eveneens van Curaçao, ingenomen. Ze had een tijd van 01.50,25.



KEY BISCAYNE — Andre Agassi (zie foto) is een van de zestien tennissers die door gaat naar de vierde ronde van het tennistoernooi in Key Biscayne. Hij won in de derde ronde van Jason Stoltenberg en is in de volgende ronde de tegenstander van Richard Krajicek.

Na winst op Carl-Uwe Stee

Richard Krajicek bereikt vierde ronde Key Biscayne

KEY BISCAYNE — Met een overwinning op de Duitse top-tennisser Carl-Uwe Steeb, heeft Krajicek de vierde ronde van het toernooi in Key Biscayne bereikt. Met het vertoonde spel lijkt Krajicek, na de top van Stuttgart en de dip van Rotterdam, weer redelijk in vorm. Hij versloeg Steeb in twee sets (6-3 en 6-3) en voegde zich bij de laatste zestien spelers, waar Andre Agassi zijn volgende tegenstander wordt.

Agassi ontdeed zich dinsdag fluitend (6-0 en 6-1) van Jason Stoltenberg. In Key Biscayne werd Michael Chang verrassend uitgeschakeld in de vorige ronde. Hij won het toernooi vorig jaar.

De berichten over de beoogde tweede man van Nederland zijn veel minder gunstig. Mark Koevermans, die bondscoach Stanley Franker vanwege zijn vechtlust en gravel-ervaring er graag bij zou willen hebben in Barcelona, trok naar Casablanca. Bij zijn eerste optreden werd hij uitgeschakeld door de Oostenrijker Horst Skoff met 6-2 en 7-5. Dat lot trof daar overigens ook de als eerste geplaatste Spanjaard Jordi Arrese. De Duitser Marc Goellner versloeg de Olympische finalist met 3-6, 6-3 en 7-6 met een tiebreak van 7-2.

De uitslagen bij de vrouwen in de vierde ronde: Novotna (Tsj/6)-Rottier (Ned) 6-2 en 6-4; Graf (Dui)-Fendickk (VS) 6-1 en 6-4; Date (Jap/16)-Wiesner (Oos) 6-3 en 6-3; Mesjki (Geo)-Oremans (Ned) 3-6, 7-5 en 6-0

Mannen derde ronde: Krajicek (Ned/10)-Steeb (Dui) 6-3 en 6-3; Raoux (Fra)-Muster (Oos/12) 6-3 en 6-2; Patrick McEnroe (VS)-Shelton (VS) 6-3 en 6-2; Korda (Tsj/5)-Hlasek (Zwi) 6-2 en 6-2; Agassi (VS/8)-Stoltenberg (Aus) 6-0 en 6-1; Ondruska (Z-Af)-Cortes (Chi) 6-2 en 6-3; Edberg (Zwe/3)-Frana (Arg) 4-6, 6-3 en 6-3; Rosset (Zwi)-Thorne (VS) 6-3 en 6-2.

Eerste ronde in Casablanca bij de mannen: Skoff (Oos)-Koevermans (Ned) 6-2 en 7-5; Goellner (Dui)-Arrese (Spa/1) 3-6, 6-3 en 7-6; Baur (Dui)-Agenor (Haiti) 6-3, 6-7 en 6-4; Strelba (Tsj)-Roig (Spa) 6-4 en 6-2; Perez Roldan (Arg/3)-Stringari (Arg) 6-3 en 6-2; Miniussi (Arg)-Pistolesi (Ita) 6-4, 6-7 en 7-5; Gustafsson (Zwe)-Altur (Spa) 7-5 en 6-2; Fontang (Fra)-Orsanic (Arg) 6-0 en 6-4; Davin (Arg/2)-Ridaoui (Mar) 2-6, 6-4 en 6-2.

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur dammles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaaklles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.
****

WOENSDAG
VOETBAL
(Kopa Kiaridat Victory Boys)
19.30 uur Macro Store vs Real Oost;
21.00 Banco Maduro vs Happy Car Rental - Victory Boys-veld te Noord Zapateer.

Schaakcompetitie SV Curaçao

Alex Roose wijst Nacho Moron terug

WILLEMSTAD — Alex Roose, spelend met zwart in de achtste ronde, heeft koploper Ignacio 'Nacho' Moron diens tweede nederlaag toegebracht in de clubcompetitie van Schaakvereniging Curaçao. Met dit resultaat en de remise van Clovis Thomas tegen Alvin Smith, gaat Roose alleen aan kop. Hij heeft vijf punten uit zes wedstrijden, terwijl Moron en Thomas elk vijf punten hebben maar uit acht wedstrijden. Volgens het toegepaste Keyzersysteem, staan deze twee gelijk op de tweede plaats.

De voorrondes van de clubcompetitie van SV Curaçao, worden volgens het Keyzersysteem gespeeld. Aan de hand van dit spelsysteem worden onder andere de tegenstanders voor de volgende ronde vastgesteld. De zes beste schakers gaan over tot het spelen van de finalerondes, die volgens het Round-Robinsysteem worden gespeeld. Met andere woorden: iedereen speelt tegen iedereen in de finale.

Roose, Moron en Thomas hebben allen vijf punten. De veteranen Moron en Thomas hebben echter meer partijen (acht) afgewerkt dan Roose, die tot nu toe zes rondes heeft gespeeld.

Roose heeft vier winstpartijen en twee remises, Moron en Thomas hebben vier gewonnen partijen, twee remises en twee nederlagen. Roose, Smith en Van Loon zijn de enige drie schakers die nog steeds ongeslagen zijn in de clubcompetitie van SV Curaçao.

De uitslagen van de achtste ronde: Moron-Roose 0-1; Smith-Thomas remise; Jilesen-Van Weert 1-0; Zonenschain-Martina 1-0; Gerard-Mensing 1-0; Van Loon-Barkmeyer 1-0; Blanken-Daou afgebroken; Clement-Neumann 0-1; Richardson-Soleman 1-0; Koopman-Slijkhuis 1-0; Chin-A-Tam-Browne 1-0; Ram-Nijenhuis 0-1; Zalm-Den Haan remise en Luckmann-Van de Linde 1-0. De competitie wordt maandag voortgezet in het schaakcentrum van SV Curaçao op Rust & Burgh. De negende ronde wordt dan afgewerkt.

LLEMSTAD — Op vrijdagavond 12 maart werd de vierde competitiewedstrijd gespeeld bij bridgeclub Dorsow waaraan vijftien paren deelnamen. De uitslag was:

1. Echtpaar Saladin 67.86%; 2. mevr. De Vries/heer Van den Dende 62.20%; 3. mevr. Geenen/heer Brown 59.03%; 4. mevr. Van den Ende/heer De Paula 57.14%; 5. heren Kruisheer/Winkel 53.57%; 6. heren Blufpand/Cox 52.08% en 7. echtpaar Agarwal 51.19%. De overige acht paren scoorden beneden vijftig procent.

De vijfde en voorlaatste wedstrijd van de competitie wordt gespeeld op vrijdag 2 april op Scherpenheuvel.

Haarhuis wint van Volkov

KEY BISCAYNE — Paul Haarhuis heeft in het toernooi van Key Biscayne een aansprekend resultaat geboekt. De Eindhovenaar won in de tweede ronde in drie sets van de als vijftiende geplaatste Rus Alexander Volkov. Haarhuis moest de eerste set met 4-6 afstaan, maar bracht de volgende twee sets met telkens 6-3 op zijn naam. Volkov is na Chang, Ivanisevic, Ferreira en Holm de vijfde geplaatste speler, die is uitgeschakeld.

Novotna wint van Rottier

KEY BISCAYNE — In Key Biscayne moest Stephanie Rottier dinsdag afhaken. Jana Novotna, de aanvallend ingestelde nummer negen van de wereld, kon in de vierde ronde de wegdraaiende bal beter haar wil opleggen dan de negentienjarige Nederlandse kampioene. De Tsjechische won met 6-2 en 6-4 en treft in de kwartfinales waarschijnlijk Gabriela Sabatini.

Speelsters van die klasse zijn vooralsnog een maatje te groot voor Rottier, die de afgelopen weken wel twee keer won van Tracey Austin en in Key Biscayne achtereenvolgens Julie Halard en Larissa Neiland-Savtsjenko uitschakelde. Op de wereldranglijst is zij met een 55ste plaats na Brenda Schultz (20) de tweede Nederlandse.

Het weer was dinsdag opnieuw bar en boos in Florida.

Confrontatie tussen zwaargewichten



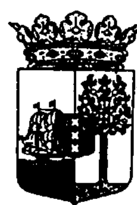
■ LAS VEGAS — *De 44-jarige George Foreman (rechts) heeft een contract getekend voor een gevecht tegen de twintigjaar jongere zwaargewicht Tommy Morrison (links). Het gevecht vindt op 7 juni plaats in het Thomas and Mack Center en is een gevecht, dat erkend wordt door de World Boxing Organization (WBO).*

Nieuwe baas bij Birmingham City is een vrouw

BIRMINGHAM — Birmingham City heeft gebroken met de traditics. De club uit de Engelse cerste divisie had 118jaar een man aan het hoofd. Die werd vervangen door de 25-jarige Karren Brady. Zij werd daarmee de eerste vrouw in het Engelse voetbal, die een betaald voetbalclub runt.

Brady werd aangesteld als technisch- en zakelijk manager. Gevoetbald heeft ze zelf nooit. Ze was altijd een fervent aanhanger van Arsenal en attendeerde haar baas Sullivan op Birmingham City. De club, een naamloze vennootschap, stond te koop. Sullivan, uitgever van Sport Newspapers en veelvoudig miljonair, stapte er op advies van Brady in. De jaarlijke verliezen van twee miljoen pond sterling (6,5 miljoen gulden) nam hij op de koop toe.

Brady, dochter van een drukkerij-bezitter uit Noord-Londen, trad vijf jaar geleden in dienst bij Sullivan als directeur marketing en verkoop. Zaterdag zat ze voor de eerste keer op de tribune van haar nieuwe club. Ze deelde die dag duizend handtekeningen uit. Haar eerste maatregel was de introductie van een korting voor vrouwen op de toegangskaartjes.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst.

Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis te Popo meetbrief 506/1980; bouwen woonhuis te Curasol kavel O-21; bouwen woonnhuis te Curasol kavel O-16; bouwen woonhuis te Curasol kavel O-18; bouwen woonhuis te Curasol kavel O-19; bouwen woonhuis te Curasol kavel O-20; bouwen woonhuis te Curasol kavel O-17; bouwen woonhuis te Curasol kavel O-22; bouwen woonhuis te Nabij Vetter kavel 16; bouwen woonhuis te Montagne Rey kavel B-31; bouwen woonhuis te Janthiel kavel 46; bouwen woonhuis te Salinja Abao kavel 48; uitbreiden woonhuis volgens B.V. 60/91 te Baai Klaas kavel 8; uitbreiden woonhuis te Cybelstraat 8; bouwen woonhuis te Siberie/Fontein meetbrief 130/1992.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

ir. E.G. van der Horst.



KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN

STAF HOOFDCOMMISSARIS

Willemstad, 16 maart 1993

WAARSCHUWING

De hoofdcommissaris van Politie maakt hierbij bekend dat op **donderdag 18 maart 1993 en op vrijdag 19 maart 1993 van 07.30 uur tot 16.00 uur** vanaf de politieboten ten Zuid-Westen van Curaçao zullen worden gehouden.

SCHIETOEFENINGEN OP ZEE

Positie: 12 - 03 Noord of: 5 mijl ten Zuid-Westen van
69 - 00 West de haveningang van Willemstad

Onveilig zeegebied: straal van 2 mijl.

De Hoofdcommissaris van het
Korps Politie Nederlandse Antillen



CURACAO INTERNATIONAL AIRPORT N.V.
Plaza Margareth Abraham - Hato.

Met ingang van 1 april a.s. zal Curinta N.V. het innen van de vertrekbelasting direkt ter hand nemen.

Tot 1 april zullen de luchtvaartmaatschappijen en reisbureaux het innen van de vertrekbelasting blijven uitvoeren.

Het loket waar de vertrekbelasting vanaf 1 april betaald kan worden, is gelegen naast het kantoor van de Beveiligingsdienst van de luchthaven.

Alle "instappende" passagiers zijn verplicht om zowel een **geldige instapkaart** alsmede een **bewijs van betaling van de vertrekbelasting** aan de dienstdoende funktionaris bij de "screening" aan de ingang van de vertrekhal te tonen.

Nederlandse vriendschapsclub bezorgd

Genootschap wil symposium over Antilliaanse jongeren

UTRECHT/WILLEMSTAD — Het Vriendengenootschap Nederland-Nederlandse Antillen (VNA) bereidt organisatie voor van een groot symposium over de toekomst van de Antilliaanse jongeren. Dat werd zaterdagavond aangekondigd op de jaarvergadering van het VNA in Utrecht. Het bestuur wil zoveel mogelijk groeperingen en organisaties bij het symposium betrekken, zoals het directoraat minderheden van het ministerie van Binnenlandse Zaken, het KabNA en de organisatie Forsaa.

Volgens bestuurslid Rob van der Meijden is het nodig dat er aan de beeldvorming van jonge Antillianen iets verandert. "De beeldvorming wordt nu bepaald door een kleine groep, maar er zijn in Nederland ook succesvolle Antilliaanse jongeren", aldus van der Meijden.

Voorzitter Wim Zuidwijk ging bij de opening van de jaarvergadering nog even terug op de vele publikaties rond de Toekomstconferentie. Hij hoopt dat de vervolgconferentie tot een bevredigend resultaat zal leiden en maakt zich zorgen over een verslechtering van de verhoudingen tussen beide Koninkrijksdelen. Hij doelt daarbij op uitspraken van politici op de conferentie, maar ook op uitspraken van Nederlandse Tweede Kamerleden die de verhoudingen alleen maar sterker kunnen vertroebelen.

"Bij ons in Nederland bestaat er nog steeds veel enthousiasme voor de Antillen. Ons genootschap zal bij de verbetering van de verhoudingen een rol blijven spelen", meent hij. Mocht de naam Nederlandse Antillen als gevolg van de staatkundige veranderingen verdwijnen, dan pas het VNA de naam wel aan", verzekerde hij de aanwezigen.

Mevrouw Tromp-Sprock uit Apeldoorn, actief onder andere bij de hulpverlening aan slachtoffers van de Bijlmerramp, trad tot het bestuur toe. Zij neemt de plaats in van Christine Dunck.

Het gaat het VNA goed. Dit jaar hoopt het zijn duizendste lite verwelkomen, de Antillendag 1993 zal mogelijk van Utrecht verhuizen naar Breda. Het thema van de Antillendag dit najaar zal *Architectuur op de Nederlandse Antillen* zijn. Voor de komende periode zijn acht nieuwe sponsors gevonden. Het bestuur stelt vast dat het VNA als non-gouvernementele organisatie die in het belang van de Antillen werkt, veel waardering voor zijn activiteiten oogst.

De actrice Anne-Wil Blankers vertelde aan het slot van de bijeenkomst over haar ervaringen op Curaçao waar ze van de zomer optrad met het stuk *Shirley Valentine*. Het zal spoedig ook in het Papiaments worden opgevoerd door een Antilliaanse actrice. *Shirley Valentine* is inmiddels in het Papiaments vertaald en komt later ook naar Nederland. Blankers' acties om te komen tot de opening van een wasserette voor geestelijk gehandicapten hebben resultaat gehad. Eind van de maand kan de bouw beginnen. De actrice wil ook een contactcentrum voor geestelijk gehandiapten van de grond krijgen. Haar pogingen de benodigde gelden bijeen te brengen hebben succes. Anne-Wil Blankers vertelde veel van Curaçao te zijn gaan houden.

"Ik heb mijn hart een beetje aan het eiland verloren en wil daar graag iets achterlaten in het belang van de geestelijk gehandicapten".



WILLEMSTAD - *De International President van de Round Table organisatie, de heer Robert Benight uit de VS bracht onlangs vergezeld van zijn echtgenote een bezoek aan Curaçao. Samen met Janchi Martina van de Round Table Curaçao werd kennis gemaakt met gezaghebber drs. Elmer Wilsoe.*

Vier dagen expo in ITC

Home Fair Trade Exhibition: alles over woninginrichting

WILLEMSTAD — De Home Fair Trade Exhibition wordt gehouden op 25, 26, 27 en 28 maart in de expositiehal van het International Trade Center. Met medewerking van tal van bedrijven en overheidsinstanties zullen de bezoekers zich op de hoogte kunnen stellen van alles op het gebied van woningbouw en woninginrichting.

Een compleet huis met woon-, slaapkamer, toilet, keuken en terras tot de gasflessen toe wordt speciaal voor de Home Fair gebouwd. Alle vertrekken worden gemeubileerd door de deelnemers aan de expositie. Voor het terras wordt een zwembad geïnstalleerd. Dit alles wordt gedaan, zo informeerde de organisatrice Mavis Albertina, met een geldige bouwvergunning van de DROV. Ook de DOW en FKP hebben hun medewerking toegezegd.

Behalve het huis met zwembad ervoor zullen er meer dan zestig stands zijn van deelnemers die hun produkten aanprijzen.

De bezoeker kan er ook terecht voor alle informatie die hij nodig heeft bij het kopen, bouwen, verbouwen of het meubileren van zijn huis of woning.

Tevens zullen er lezingen gehouden worden door professionelen over onderwerpen als belastingen, vergunningen, legale aspecten en verzekeringen.

Om de Home Fair een kleurrijk tintje te geven zal iedere avond van elf lieftallige jongedames de mooiste worden gekozen met als klap op de vuurpijl zondagavond de verkiezing Miss Flower Queen 1993.

De Home Fair is geopend van 5.00 uur 's middags tot 12.00 uur 's avonds op donderdag, vrijdag en zaterdag 27 maart. Op zondag 28 maart is de expo vanaf 12.00 uur 's middags tot 12.00 uur 's avonds te bezichtigen. De entreepijs is Naf. 10.00 per persoon. Kinderen halve prijs.



WILLEMSTAD — Prof. Dr Jacques Sijben, hoogleraar monetaire economie aan de Katholieke Universiteit van Brabant geeft op donderdag 18 maart een lezing getiteld: *Kwetsbaarheid van de financiële markten en de economische ontwikkeling*. Aan de orde komt de vraag in hoeverre instabiliteit in de financiële markten negatieve invloed heeft op de economische ontwikkeling en of zij een economische depressie kan veroorzaken. De lezing vindt plaats om 20 uur in de collegezaal J-04 op de UNA.

Professor Sijben verblijft een paar dagen op het eiland en doceert verder een aantal colleges aan de UNA in het kader van het keuzevak International Finance and Investments.

SKO, DMO en SMA in brief:

'Overheid moet bestrijding criminaliteit voorrang geven'

WILLEMSTAD — "De overheid moet meer gaan doen aan de bestrijding van criminaliteit op Curaçao dan alleen maar praten over de opvang van drugsverslaafden", aldus de voorzitster van de Sosiedat di Komershantenan di Otrobanda (SKO) Florida de Boon-Daflaar. SKO heeft samen met de Saliña Merchants Association (SMA) en de Down Town Management Organization (DMO) op maandag in een brief een dringend beroep op de overheid gedaan om de criminaliteitsbestrijding efficiënter aan te pakken.

De brief werd vóór de gesprekken in de middagsessie met de Stuurgroep Nieuw Beleid op maandag aan gedeputeerde Stanley Betrian overhandigd. De ondertekenaars waren De Boon-Daflaar (SKO), Rafael Moreno (SMA) en Helga Mensing (DMO).

Onlangs nog werden in de private sector knelpunten nagegaan, en daaruit bleek dat de criminalitiet buiten alle proporties aan het groeien is. Deze bevinding is ook opgenomen in het rapport met de lange titel *Kanttekeningen bij de perspectieven voor Curaçao in het kader van het Nieuwe Beleid.*

SKO, DMO en SMA gingen als een blok naar de besprekingen met de stuurgroep, die geleid wordt door Betrian. De Boon-Daflaar: "We wilden nogmaals benadrukken dat de situatie onhoudbaar aan het worden is. Niet alleen in Otrobanda, Saliña en in Punda, maar op heel het eiland. Het is toch te gek dat in bepaalde wijken al lang sprake is van burgerwachten om buurten te bewaken."

Zij vindt het onjuist dat onder het agendapunt criminaliteit, niets anders voorkomt dan slechts het aspect van de opvang van drugsverslaafden. De drie ondernemersverenigingen willen dat de overheid meer inhoud gaat geven aan een beleid met als prioriteit de bestrijding van de criminaliteit op het eiland. De organisaties maakten bekend dat zij bereid zijn mee te werken aan dat overheidsbeleid.

"De gedeputeerde vond het goed dat wij de minister van Justitie en de gezaghebber ook een kopie van ons schrijven hebben toegestuurd, want hij meent dat criminaliteitsbestrijding niet onder zijn verantwoordelijkheid valt," verklaarde de SKO-voorzitster.

Stinapa breidt educatie uit

WILLEMSTAD — Stinapa heeft er een tweede educatieve medewerker bij. Het Bestuurscollege is recent akkoord gegaan met de terbeschikkingstelling van Alvin Weber, onderwijsfunctionaris bij de dienst Onderwijs.

Sinds 1985 werkt Chris Schmitz als medewerker Natuur- en Milieu-educatie voor Stinapa. Voor het basisonderwijs heeft hij lespakketten en audiovisueel materiaal vervaardigd. Voor de onderwijsgevenden wordt achtergrondinformatie ter beschikking gesteld, terwijl jaarlijks meer dan 10.000 basisschoolleerlingen aan een excursie naar het Christoffelpark deelnemen.

Publiek wil dat regering spijkers met koppen slaat

Rabin eerder weg uit VS wegens toename van geweld

JERUZALEM - Israëlische troepen hebben dinsdag een zeventienjarige Palestijn gedood en ten minste zeventig Palestijnen verwond tijdens rellen in het vluchtelingenkamp Khan Younis op de bezette Gaza-strook. Ziekenhuisfunctionarissen spraken van de bloedigste onlusten in de bezette gebieden in drie maanden. Premier Yitzhak Rabin heeft besloten zijn bezoek aan de Verenigde Staten te verkorten wegens het toegenomen geweld in Israël en de bezette gebieden.

De Israëlische premier zal vrijdag voor het begin van de sabbat naar Israël terugkeren, aldus een woordvoerder in New York. Oorspronkelijk zou Rabin pas maandag terugkeren en eerst zondag nog een als "belangrijk" aangekondigde rede houden voor een pro-Israël lobby. Rabin, die maandag president Clinton ontmoette en een nieuwe toezegging kreeg dat de VS zich actief met het streven naar vrede in het Midden-Oosten zullen bemoeien, sluit echter het substantiële gedeelte van zijn bezoek donderdag al af.

De beslissing om vroeger terug te keren is klaarblijkelijk genomen vanwege de nieuwe draai die de discussie in Israël na de laatste gewelddadigheden heeft genomen. Sinds het begin van het jaar zijn er vijftien ernstige aanslagen op Israëli's gepleegd, waarbij zeven burgers en drie militairen omkwamen en 21 mensen gewond raakten. Een toename die begon na de uitwijzing van 415 Palestijnen naar Libanon die lid zouden zijn geweest van de fundamentalistische organisaties Hamas en Islamitische Jihad.

EIGEN RICHT

Om de sfeer van toegenomen onrust van het publiek het hoofd te bieden, besloot de regering dit weekeinde de politiemacht met tweeduizend man te versterken en ook de burgerwacht uit te breiden. Tegelijkertijd kwam het hoofd van de politie, Yaacov Terner, met een oproep aan alle burgers die over wapenvergunningen beschikken om niet meer ongewapend de deur uit te gaan.

Terners oproep werd volgens de opiniepeilingen door een ruime meerderheid van 73 procent van de Israëli's toegejuicht. Er was echter ook felle kritiek. Onder meer ministers uit Rabins kabinet noemden het een uitnodiging aan de burgers om eigen rechter te gaan spelen en het land te veranderen in een soort wild west.

De discussie werd verder gecompliceerd door hernieuwde druk om de regering om de Gaza-strook af te sluiten en nieuwe aandacht voor plannen voor een Israëlische terugtrekking uit Gaza. Het ministerie van Landbouw deed intussen een aanbeveling aan land- en tuinbouwbedrijven om geen gebruik meer te maken van Arabische werkkrachten. Een volgens velen economisch onhaalbare kaart, vanwege het verschil in kosten van joodse en Arabische werkkrachten (zeshonderd shekel per maand voor een Arabier, tegen 2.200 voor een joodse Israëli).

ONLUSTEN

Duidelijk was dat de publieke opinie wil dat er spijkers met koppen worden geslagen. Verschillende commentatoren hadden er daarom al op gewezen dat de aanwezigheid van de premier geen overbodige luxe zou zijn geweest. Rechtse Israëliers drongen er bij de regering op aan dat premier Yitzhak Rabin zijn bezoek aan de VS afbreekt en naar Israël terugkeert om de pogingen om het oplaaiend geweld in te dammen te coordineren.

In het kamp Khan Younis gingen honderden Palestijnse jongeren de straat op nadat het leger een vier dagen oud uitgaansverbod had ingetrokken dat was ingesteld na de moord op een joodse kolonist. De jongeren staken autobanden in brand, blokkeerden de wegen en gooiden stenen naar de militairen, vertelden ooggetuigen. De troepen schoten met scherp om de demonstratie te breken. Daarbij werd de zeventien jarige Said Al-Salmi in de borst getroffen. De jongen overleed later in het ziekenhuis. Hij werd kort daarop in het kamp begraven en die plechtigheid was aanleiding voor nieuwe onlusten. Het plaatselijke ziekenhuis melddde dat het zeventig Palestijnen met schotwonden had behandeld, van wie er vijftig moesten worden opgenomen.

Van bronnen binnen het leger is vernomen dat er een krachtig explosief naar een legervoertuig werd gegooid. De militairen, die dachten dat het om een anti-tankraket ging, openden het vuur op de betogers. Het explosief richtte overigens geen schade aan.

Mitterrand bij Jeltsin



■ *MOSKOU - President Francois Mitterrand van Frankrijk (links) en zijn Russische gastheer Boris Jeltsin luisteren naar de volksliederen. Daarna gingen beide presidenten in conclaaf. Mitterrand wipte voor een dag over naar Moskou.*

Minister licht gewond bij aanslag

Algerijnse ex-minister gedood door extremisten

ALGIERS - Drie aanvallers hebben dinsdag in Algiers de Algerijnse ex-minister van Hoger onderwijs, Djilali Lyabes, doodgeschoten.

Lyabes werd door drie kogels in het hoofd getroffen toen hij zijn huis in de wijk Kouba verliet. Enige uren later raakte de minister van A●eid, Tahar Hamdi, bij een andere aanslag licht gewond. Over de aanslag op minister Hamdi, die in een communique van het ministerie van Cultuur en communicatie op de televisie bekend werd gemaakt, werden geen bijzonderheden gegeven.

Ex-minister Lyabes was tot de regering toegetreden na de verhulde coup van januari 1992. Hij was sinds kort de leider van het onderzoeksinstituut Ineesg. Een van de drie mannen die hem aanvielen werd later op ongeveer een halve kilometer van de moord teruggevonden. Hij was doodgebloed nadat een kogel de slagader in een van zijn benen had getroffen. Het was onduidelijk wie het schot had gelost, want ex-minister Lyabes had geen lijfwacht. Het bureau van de president noemde de moord op Lyabes in een verklaring het werk van "verraderlijke krachten" die zouden werken voor rekening van vijandige buitenlandse belangen. Een nadere aanduiding werd niet gegeven.

Kurdistan-probleem kan via dialoog opgelost

Turkse Kurden willen met Ankara aan tafel

BRUSSEL - De Turkse Kurdische arbeiderspartij PKK heeft dinsdag verklaard bereid te zijn de gewapende strijd voor een onafhankelijk Kurdistan op te geven. De PKK heeft Turkije voorgesteld een staakt-het-vuren in acht te nemen en onderhandelingen te openen.

Dat heeft een woordvoerder van het Nationaal bevrijdingsfront van Kurdistan (ERNK), de politieke tak van de PKK, dinsdag in Brussel verklaard. "Wij verklaren dat we bereid zijn deze oorlog te stoppen en wij roepen op tot een staakt-het-vuren", aldus ERNK-woordvoerder Ali Sapan. Hij wees er op dat de PKK " het probleem door middel van een dialoog" wil oplossen. Hij dreigde echter dat de Kurden hun onafhankelijkheidsstrijd zullen "hervatten en intensiveren" als Turkije het vredesvoorstel afwijst. Sapan zei verder dat de PKK nu een politieke macht is die miljoenen mensen in Kurdistan vertegenwoordigt.

Eerder zei de Turkse premier Suleyman Demirel in Ankara tegen parlementariers dat zijn regering niet wil onderhandelen en dat de PKK zich moet overgeven om een einde te maken aan het bloedvergieten. "Niemand is blij met het bloedvergieten, maar het is niet de staat die dat veroorzaakt. De staat gaat niet om de tafel zitten met degen die bloed vergieten", aldus Demirel. "De staat is vastbesloten hieraan (de opstand van de PKK) een einde te maken".

Bij strijd met Abchaziërs zeventig doden

Sjevardnadze: Kans op oorlog met Rusland

MOSKOU - In de Georgische deelstaat Abchazie is dinsdag zwaar gevochten tussen Georgische en Abchazische troepen rond de hoofdstad Soechoemi. Volgens de Georgische president Edoeard Sjevardnadze zijn daarbij zeker zeventig doden gevallen.

De steun van Russische troepen aan de Abchaziërs kan tot een conflict tussen Georgië en Rusland leiden, zo waarschuwde hij. De Georgische troepen in Soechoemi zijn erin geslaagd het Abchazische offensief terug te dringen, aldus de plaatselijke autoriteiten. De Abchazische en Georgische eenheden bestreden elkaar met zware artillerie, tanks en gevechtsvliegtuigen aan de rivier de Goemista, de frontlijn tussen de twee partijen.

Vanuit Soechoemi meldde Sjevardnadze dat zeker twintig Georgiërs en een groot aantal Abchaziers zijn omgekomen. Circa vijftig burgers werden gedood en honderd huizen vernietigd. Bij de gevechten in Abchazie zijn honderden doden gevallen, sinds Georgische troepen het gebied in augustus vorig jaar binnenvielen om het Abchazische streven naar zelfstandigheid de kop in te drukken.

Georgische stellingen werden gebombardeerd door Soechoj8-25 gevechtsvliegtuigen, volgens Sjevardnadze het bewijs dat de Russische strijdkrachten in het gebied hun officiele status hebben opgegeven en de Abchazische separatisten steunen met manschappen en materieel. De Georgiërs zeggen dertig Russische Kozakken en vrijwilligers uit de Russische noord-Kaukasus gevangen te hebben genomen.

VS: Meer pressie achter optreden VN

Clinton: Geen datum terugkeer Aristide

WASHINGTON - President Bill Clinton heeft dinsdag een nieuwe impuls gegeven aan pogingen van de Verenigde Naties de democratie in Haïti te herstellen. Hij wees echter het voorstel van de verbannen president Jean-Bertrand Aristide van de hand een deadline te stellen voor het succes van deze missie.

Clinton zei na afloop van zijn onderhoud met de afgezette Haïtiaanse president dat de Verenigde Staten 'nu noch ooit' het regime van de couppplegers zullen steunen. Volgens hem is elk normaal contact met Haïti pas mogelijk als de democratie is hersteld en Aristide zijn ambt weer kan uitoefenen. De Amerikaanse president bood aan dat als aan deze voorwaarden wordt voldaan het arme Caribische land kan rekenen op een miljard dollar steun en een hulpprogramma voor een periode van vijf jaar. Hij sloot het gebruik van geweld tegen het militaire regime niet uit maar zei de voorkeur te geven aan diplomatieke middelen.

VERZOENEND

Aristide liet zijn teleurstelling over de Amerikaanse afwijzing voor een deadline niet blijken. Hij sprak verzoenende taal. "Wij hebben behoefte aan een niet-gewelddadige realiteit. Ik vraag alle Haïtianen niet uit te zijn op wraak. We kunnen op een vreedzame wijze de coupplegers uit het leger werken en hoeven ze niet zo nodig in de gevangenis te stoppen."

De Amerikaanse regering heeft haar kaarten gezet op een succesvolle afloop van de bemiddelingspogingen van de gezant van de Verenigde Naties, Dante Caputo. Zij heeft een eigen diplomaat aangesteld, Lawrence Pazzullo die de VN-missie moet versterken. In het plan van Caputo moet over drie maanden de democratie in Haïti hersteld en Aristide weer volwaardig president zijn. In ruil kunnen de militaire coupplegers rekenen op beperkte amnestie. Clinton zei dat Pazzullo deze week naar Port-au-Prince zal gaan om voorwaarden te creëren voor de uitvoering van het VN-compromis.

Terwijl de twee presidenten hun persconferentie hielden demonstreerden honderden Haïtiaanse Amerikanen voor het Witte Huis tegen het feit dat Clinton zich niet aan zijn verkiezingsbelofte heeft gehouden een ruimhartig toelatingsbeleid in te voeren voor asielzoekende Haïtianen.

Pretoria verbreekt handelsrelaties met klein-Joegoslavië

JOHANNESBURG - Zuid-Afrika heeft besloten handelssancties tegen klein-Joegoslavië (Servie en Montenegro) in te stellen overeenkomstig een resolutie van de VN. Dat heeft zijn onderminister van Industrie en Handel, David de Villiers Graaff, dinsdag verklaard.

Johannesburg verbreekt zijn handelsrelaties met klein-Joegoslavië vanwege de Servische agressie tegen moslims in Bosnië. Joegoslavie voert grote hoeveelheden staal in uit Zuid-Afrika. De Verenigde Naties namen de resolutie tegen klein-Joegoslavië ongeveer een jaar geleden aan. Zuid-afrika hoeft eigenlijk geen VN-resoluties uit te voeren, aangezien het in 1962 uit de organisatie werd gestoten. Zuid-Afrika zelf is ook doelwit van VN-sancties, om een einde te maken aan de apartheid.

WEU-speedboten op Donau voor controle Joegoslavië-sancties

BRUSSEL - De Westeuropese Unie (WEU) zendt op verzoek van Roemenie speedboten en gewapende politiemensen om op de Donau toe te zien op de naleving van VN-sancties tegen klein-Joegoslavië (Servie en Montenegro).

Dat is dinsdag vernomen van diplomaten in Brussel. De zending is een uitbreiding van de activiteit van deze defensie-organisatie, die al samen met de NAVO oorlogsbodems naar de Adriatische Zee zond om de naleving van de sancties te controleren. De WEU wordt gevormd door tien landen, waaronder Nederland, die zowel lid van de NAVO zijn als van de EG.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

****

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. **Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te bellen.**

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Nederlandse onderwijskundige tevreden met ontwikkeling

KRALENDIJK — De Nederlandse onderwijsinpecteur Okke de Jager is tevreden met de ontwikkeling binnen het Bonaireaanse onderwijs. Zijn bezoek is een vervolg op zijn werk aan de innovatie van het onderwijs op het eiland. Afgelopen week inspecteerde hij de gang van zaken.

Met het Bestuurscollege en met name de gedeputeerde die belast is met onderwijs, besprak De Jager de vorderingen met de Nederlandse taalmethode (voor niet Nederlandstalige kinderen in Nederland), die vorig jaar ook op Bonaire werd geïntroduceerd. Voor de introductie van de nieuwe taalmethode is veel werk verzet door onderwijsdeskundige drs. Ruitenberg, ondanks tegenstand in het veld. Dat werk is nu door De Jager overgenomen en wordt ook door hem begeleid. Verder heeft de hoofdinspecteur een bezoek gebracht aan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) waar hij het Lager Administratief en Dienstverlenend Onderwijs (LADVO) aan een inspectie onderwierp.

De Jager is onlangs benoemd als adviseur op onderwijsgebied voor de Nederlandse regering en door minister Hirsch Ballin ter beschikking gesteld van de Antillen en Aruba voor vernieuwingen in het onderwijs. Bij zijn bezoek aan het Kolegio Reina Beatrix en de daarbij behorende kleuterschool bekeek Okke de Jager in de praktijk het werken met de Nederlandse taalmethode voor buitenlandse kinderen (in Nederland). Het is de methode 'Taal Kabaal' die voor één miljoen gulden is gefinancierd door de Nederlandse regering. De Jager heeft zich nog in de tijd dat hij in Nederland op het departement van Onderwijs, werkte, erg ingespannen om de methode op Bonaire te laten invoeren. Bij zijn bezoek aan Kolegio Reina Beatrix constateerde hij een enorm enthousiasme bij de leerkrachten over het werken met zijn methode.

Aan de SGB constateerde de hoofdinspecteur een duidelijke vertraging in de bouw van de lokalen waar de LADVO-lessen gegeven moeten worden. Desondanks was De Jager erg tevreden met de vordering van de werkzaamheden. Hij verwacht dat bij het begin van het nieuwe schooljaar de lokalen in gebruik genomen zullen worden. Voor die tijd zal De Jager nog een paar keer de werkzaamheden controleren.

Bij zijn bezoek aan Bonaire besprak onderwijsinspecteur De Jager zijn bevindingen met Ramona Orman en de gedeputeerde van Onderwijs Ramoncito Booi. Op de foto vlnr gedeputeerden Arthur Domacassé en Ramoncito Booi, inspectrice Ramona Orman, De Jager, K. Ydema (min. O&W) en R. Wijngaarde (Venona).



Ellis: geen onbeperkte vrije meningsuiting

KRALENDIJK — Regelmatig wordt er de laatste tijd door de oppositiepartijen op gewezen dat er een gespannen sfeer heerst onder de bevolking. De voorzitter van de Union Patriotico Bonerinao (UPB), Rudi Ellis, is met de aandacht van zijn politieke tegenstanders niet blij. "Voortdurende opmerkingen over spanning onder de bevolking, bevordert geweld", aldus Ellis wiens partij op Bonaire bestuursverantwoordelijkheid draagt.

Naar de mening van Ellis zijn het bepaalde politici en enkele media die zich daaraan schuldig maken en steeds weer opnieuw spreken over een explosive situatie. Hij kan niet begrijpen dat de gewetensvolle, voorbeeldige en in alle ernst uitgevoerde werkzaamheden van een Bestuurscollege onrust kunnen veroorzaken.

Daarom veroordeelt hij het wanneer volksvertegenwoordigers een strijd trachten te voeren met mensen waarmee zovele jaren in vrede en harmonie geleefd is. Dat zijn figuren, die hun ziel en zaligheid voor elke prijs verkopen om aan de macht te komen, vindt Ellis. Hij belooft dat de UPB al het mogelijke aan zal doen om roddel, zogenaamde onderzoekingen en opzettelijke verkeerde informatie tegen te spreken. Dat soort praktijken vergiftigt de gemeenschap, benadrukt Ellis.

De bevolking weet wel dat correct en positief optreden geen negatieve invloed ondervindt van valse kreten als 'belemmering van de vrijheid van meningsuiting'. Als de UPB tegen de vrije meningsuiting zou zijn, dan zou de manifestatie van de Paboso enkele weken geleden zeker niet mislukt zijn, aldus Ellis.

Ook voor de UPB is de vrijheid van meningsuiting iets heiligs. Maar voor deze partij geldt dat ook voor de begrenzing van die vrijheid. Hij vindt dat losbandigheid de rechten van anderen vertrapt en daardoor onrust en wanorde veroorzaakt. Partijvoorzitter Ellis zegt dat het merendeel van de aanvallen en de kritiek op het Bestuurscollege onterecht zijn. Hij verwijst naar de volgens hem vele correcte beslissingen die de UPB-overheid heeft genomen.

Janga heeft geen vertrouwen in rechters

KRALENDIJK — Ex-Statenlid en ex-gedeputeerde F.G. 'Broertje' Janga is diep teleurgesteld in het Openbaar Ministerie (OM). Hij zegt ook een tendens van corruptie te bespeuren in de rechterlijke macht. "Niet allen zijn corrupt, maar er zijn er wel", preciseert Janga, verwijzend naar rechters die de ogen sluiten voor strafbare zaken in regeringen en Bestuurscolleges. Hij vindt dat het OM veel te wensen overlaat en is daar bezorgd over.

Naar de mening van Janga worden op de Antillen vele onregelmatigheden in de doofpot gestopt. Niet alleen de aanklacht van Gerharts, van een notaris of van advocaat Bijkerk, maar Janga herinnert zich ook hetgeen hem zelf dertig jaar geleden is overkomen. Toen al werden zaken in de doofpot gestopt om de huid van de overheid te redden. In het geval van Janga verklaarde de rechter dat de POB-leider onschuldig was, maar hij nam geen enkele maatregel tegen degenen die wèl schuldig waren, zegt Broertje Janga.

Naar de mening van Janga komt de 'kleine man' er niet zo gemakkelijk af. Betreft het echter een bestuurder dan ziet Janga gedraai in alle richtingen om de straf te ontlopen. Hij refereert aan de Warahama-rechtszaak, waarin een rechter heeft gezegd dat er een strafbare handeling was verricht (een gedeputeerde liet zijn boerderij met insecticide spuiten, maar boekte de kosten op de luchthavenpost; red.) Dezelfde rechter schreef deze zaak echter bij in het verzetboek, zegt Janga. Maar voor hem blijft het een mysterie dat deze rechter toch opmerkte dat indien een raadslid tegen de gedeputeerde een zaak zou aanspannen, deze zeker gewonnen zou worden.

Janga hoopt dat minister Hirsch Ballin schoon schip zal komen maken op Bonaire. De leden van het OM noemt hij marionetten. In de rechterlijke macht heeft hij geen vertrouwen meer. Die stoppen alles in de doofpot, aldus Broertje Janga.

Fracties Kamer reageren positief

Lubbers: 'Criminele jongeren heropvoeden in instellingen'

DEN HAAG —De grote fracties in de Tweede Kamer zien positieve elementen in het scherpe betoog van premier Lubbers over de jeugdcriminaliteit waarin hij onder andere suggereerde criminele jongeren verplicht te werk te stellen in "organisaties, inrichtingen en kampementen".

Lubbers zei maandagavond op een CDA-bijeenkomst in Almere dat alleen maar meer cellen bouwen niet meer toereikend is. Door criminele jongeren te laten werken worden ze beter voorbereid voor een terugkeer in de samenleving, meent hij.

De PvdA reageert terughoudend. Woordvoerder Kalsbeek zegt niet te willen reageren zolang het kabinet niet komt met een uitgewerkt voorstel. Zij juicht het wel toe dat Lubbers kennelijk meer aandacht heeft gevraagd voor "alternatieve sancties, althans het via werk mensen weer een plek geven in de samenleving". De woordvoerders van CDA, VVD en D'66 reageren welwillender maar hebben ook - uiteenlopende - kritiek, zo blijkt uit hun eerste reacties.

D'66-woordvoerder Wolffensperger zegt dat er met zijn partij valt te praten over meer "differentiatie in het penitaire systeem, beter toegesneden op jeugddelinquenten". Maar hij vindt dat Lubbers de discussie hierover "belast" door termen als "kampementen" te gebruiken. "Dat doet teveel denken aan het werkkamp op Terschelling waarmee wij vroeger werden gedreigd", aldus Wolffensperger.

CDA-woordvoerder Van der Burg zegt de opmerkingen van Lubbers in een bredere context van "rechten en plichten, en het onderwijs" te willen plaatsen, "gecombineerd met de jeugdcriminaliteit waarin allochtone jongeren een belangrijk aandeel hebben".

Hij signaleert dat veel allochtone jongeren zich vaak niet thuis voelen in het Nederlandse onderwijssysteem, eruit vallen en vervolgens verzeild dreigen te raken in het criminele circuit. Van der Burg constateert in dit verband dat de betrokken ministeries er tot nu toe niet in zijn geslaagd met "creatieve voorstellen" te komen om deze problematiek te lijf te gaan.

EYE-OPENER

Van der Burg zegt de opmerkingen van Lubbers als een "eye-opener" te beschouwen. De combinatie straf en werk kan een onderdeel zijn van een bredere aanpak, aldus het CDA-kamerlid, die waarschuwt dat de discussie hierover niet bij voorbaat dood moet worden gemaakt door meteen te spreken over "dwangarbeid". "In die val moeten we niet trappen", zegt hij.

VVD-woordvoerder Korthals wijst er in zijn reactie op dat de VVD al eerder soortgelijke voorstellen heeft gedaan, met name in de discussie over de criminaliteit van Marokkaanse jongeren. "Het is mooi zoiets te zeggen op een partijbijeenkomst maar je moet er vervolgens wel concreet invulling aan geven".

Volgens Korthals bestaat er al een wettelijke basis voor verplichte tewerkstelling waarbij hij wijst op het instituut van de rijkswerkinrichtingen. "Het gaat ons er niet om een soort van dwangarbeid te creëren in Nederland, maar je zou de mogelijkheden misschien iets meer moeten uitbreiden", aldus Korthals. Korthals merkt overigens op dat veel rijkswerkinrichtingen zijn gesloten omdat ze te duur zijn. "Alles draait om geld in dit soort discussies", aldus Korthals.

INGEZONDEN

Trouwen en scheiden

DE LEZING van professor Hoefnagels in de UNA heeft weer eens de aandacht gevestigd op het fenomeen van trouwen en scheiden. Vandaar deze late reactie op een artikel (in de kerstkrant van de *Amigoe* van het vorig jaar) van de hand van Elisabeth Hollander, dat handelde over de kerkelijke rechtbank van het bisdom Willemstad.

Alhoewel een dergelijke ingewikkelde materie niet zonder meer aan elk publiek aangeboden kan worden, valt het toe te juichen dat dit artikel in de *Amigoe* verscheen, aangezien het klaarheid verschaft heeft. Daarom slechts enige kanttekeningen.

A. De diocesane bisschop heeft de plicht om te waken over de kerkelijke wetten en discipline (canon 384 en 392). Er moet dus een rechtszekerheid en rechtsbescherming zijn. Dit is een zeer belangrijke taak van een bisschop. De vrede is immers een werk van de rechtvaardigheid. En soms wordt er in naam van de 'liefde' afgrijselijk gezondigd tegen de rechtvaardigheid. Liefde zonder rechtvaardigheid is als een boom zonder wortels. De kerkelijke rechtbank, optredend namens de bisschop, heeft dus als taak te zorgen voor de rechtszekerheid en de rechtsbescherming.

B. Aangaande huwelijksprocessen zegt canon 1676: "De rechter dient, voordat hij een zaak aanvaardt en telkens wanneer hij ziet dat er hoop is op een goed resultaat, pastorale middelen aan te wenden om de echtgenoten indien mogelijk ertoe te brengen het huwelijk eventueel te valideren en het echtelijk samenleven te herstellen."

Dit lijkt een vrij onmogelijke opgave, omdat — aldus pater K. Streefkerk — er pas begonnen wordt aan een proces na een burgerlijke scheiding. Het gebeurt inderdaad zeer zelden dat personen, die gescheiden zijn voor de burgerlijke wet, weer 'hertrouwen'. Ook spelen hier plaatselijke opvattingen een belangrijke rol. De kerk zal begrip moeten opbrengen voor de gewetensnood waarin een man (die meent geldig getrouwd te zijn) kan komen te verkeren als zijn 'vrouw' openlijk ontrouw is. Verder kan het gebeuren dat de kinderen instemmen met een dergelijke ongeldigheidsverklaring.

Toch moet men steeds rekening houden met eventuele fatale consequenties van een dergelijke 'scheiding' met betrekking tot de kinderen, consequenties die zich kunnen uitstrekken tot in hún latere huwelijk. Hier kan ernstig onrecht gepleegd worden, bij voorbeeld als een van de twee partijen het de kinderen onmogelijk maakt om de ('gescheiden') vader/moeder te bezoeken, of als een van de partijen tegen de duidelijke en verantwoorde wil van de kinderen toch een 'scheiding' wil doordrijven. Ook de nieuwe partner moet goed beseffen welk een grote verantwoordelijkheid hij (of zij) op zijn (haar) schouders neemt. Natuurlijk erkent de kerk de kinderen uit een dergelijk 'schijnhuwelijk' als wettig, maar daar is toch niet altijd alles mee opgelost!

C. 'Van ideaal tot wet'. Natuurlijk is de onontbindbaarheid een ideaal, juist zoals het christelijk leven een ideaal is. Maar het is een bereikbaar ideaal, te bereiken met de genade, die door het geloof geschonken wordt. Sedert de tijd van de kerkvaders bestaat daarom bijna algemeen de overtuiging dat het voltooide huwelijk van gedoopten onontbindbaar is. Dat de kerkelijke praktijk enigszins anders was — zoals tot nu toe blijkbaar in de oosterse kerken — is een andere kwestie. Daarom kan het gebeuren dat Trente het 'ideaal tot wet' maakte.

Te veel nadruk leggen op het 'ideaal' van de onontbindbaarheid kan bij sommige gelovigen — in het geval dat ze beslissen om te gaan trouwen voor de kerk — de indruk wekken dat ze het niet zo nauw hoeven te nemen met die verplichting.

D. Het gaat in de processen om de uiterlijke rechtsorde, of zoals pater K. Streefkerk zegt: "Het gaat om de uiterlijke daden, niet om de moraal, of iets goed of slecht is." We moeten van het kerkelijke wetboek geen evangelie maken. Het kan wel gebeuren dat een persoon vrij wil zijn, 'niet alleen voor het oog van de mensen, maar ook voor God'. Dat klinkt heel aannemelijk, maar het is niet helemaal correct om zo te denken. Een kerkelijke rechtbank is nu eenmaal niet onfeilbaar en beweegt zich ook niet zonder meer op het terrein van het geweten.

Het kán gebeuren dat iemand hertrouwd is — zonder een ongeldigheidsverklaring van de kerkelijke rechtbank gekregen te hebben — en rustig ter communie mag gaan (als hij/zij daarmee tenminste geen ergernis geeft), terwijl een ander, die wel een dergelijke ongeldigheidsverklaring gekregen heeft (en hertrouwd is) in geweten niet vrij is om te communiceren.

Hierbij tevens een reactie op een artikel van Elisabeth Hollander in de Napa van 6 februari van dit jaar. Wat moeten we denken van een huwelijk waarbij een van de partners geen geloof had ten tijde van de sluiting? De schrijfster wekt de indruk dat 'het sacrament van het huwelijk... zonder geloof in God per definitie niet mogelijk is'. Van het doopsel noemt S. Thomas aan dat geloof niet vereist is voor de geldigheid. Nu geeft het doopsel een merkteken. Daarom kan het 'herleven': namelijk als iemand in de volle zin van het woord gelovig wordt. Bij het huwelijk spreekt men soms van een 'soort merkteken'. Hoe dan ook: als geloof vereist is voor het geldig ontvangen van het sacrament van het huwelijk — zoals Elisabeth Hollander schijnt te beweren — dan komen er wellicht veel huwelijken op de tocht te staan. Het beste is dus toch maar om ze volgens de gevestigde praktijk van de kerk voor geldig te houden.

Overigens valt het wellicht wel mee met de 'laksheid' van de priesters. Vooreerst moeten we een duidelijk onderscheid maken tussen 'praktizeren' en geloven. Als een toekomstige partner (openbaar) afgevallen is van het geloof — zonder overgegaan te zijn naar een andere godsdienst — moet men deze zaak aan de bisschop voorleggen.

Dan het geval van één partner, vaak het meisje maar niet altijd, die wel praktizeert terwijl de andere partner dat niet doet. De kerkelijke huwelijksinzegening weigeren? Maar gesteld nu eens dat die ander protestant is? Dan geen gemengde huwelijken meer voor de kerk sluiten?

Beide toekomstige partners praktizeren niet. Dan zal elke pastoor toch wel eens onderzoeken waarom ze toch kerkelijk willen trouwen. Dwang? Of louter sleur? Hier komt de geldigheid van het huwelijk in het gedrang! Verder worden mensen soms 'kerkelijk'. Nood doet nu eenmaal bidden. En sommige 'kerkelijke' partners worden later onkerkelijk. Het huwelijk is niet alleen dikwijls *a comedy of errors*, maar ook een afgrond van raadsels en onzekerheden. Mensen zijn nu eenmaal dikwijls raadselachtig.

Natuurlijk is met het bovenstaande het probleem niet opgelost. Een sacrament alleen vanuit een juridisch standpunt beschouwen is niet juist. In dit opzicht is de reactie van Elisabeth Hollander (en vele andere schrijvers) begrijpelijk. Een sacrament moet tot volledige wasdom komen en de kerk moet zich inspannen om daartoe bij te dragen. Dat geldt voor degenen die gedoopt worden evenzeer. Het is goed dat Elizabeth Hollander de aandacht gevraagd heeft voor dit punt. Er zijn veel kanten aan deze zaak en men moet aan alle aandacht besteden.

N.B. Een punt dat zeker te maken heeft met (de geldigheid van) het huwelijk: het verbaast me dat een Ñapa, met zulke interessante artikelen voor katholieke lezers, in het openingsartikel van de 'jongeren-pagina' (!) een artikel over condooms aanbiedt.

S. BRAHAM o.p
Curaçao

MIL naar Cuba

WILLEMSTAD — Vijftig vijfdeklassers van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) gaan eind april naar Cuba. **Het betreft een educatieve reis, waarvoor leerlingen en docenten al maanden lang voorbereidingen treffen. Tijdens de lessen aardrijkskunde, geschiedenis, maatschappijleer en tekenen/handvaardigheid is Cuba een onderdeel van het lesprogramma. Op het programma staan bezoeken aan musea, een middelbare school, het dok, een collectieve boerderij en aan de universiteit.**

Aristide in Witte Huis



■ WASHINGTON - President Bill Clinton van de Verenigde Staten heeft in het Witte Huis zijn Haïtiaanse ambtgenoot Jean-Bertrand Aristide ontvangen. President Clinton wilde zich echter niet op een datum vastleggen wat betreft de terugkeer van Aristide in Haïti, zoals gevraagd was door Aristide en zijn aanhang. Hij stuurt wel Lawrence Pezullo als zijn speciale gezant naar Haïti om de machthebbers daar duidelijk te maken dat het Washington menens is waar het eist dat de democratie wordt hersteld in Haïti. (AFP-satellietfoto)

Boos over beschuldigen van D'Aubuisson

Arena wil actie tegen Waarheidsrapport van VN

SAN SALVADOR - De Salvadoraanse vice-president Francisco Merino heeft dinsdag scherpe kritiek geleverd op het recente rapport van de commissie van waarheid van de VN over schendingen van de mensenrechten in het land.

Hij zei dat de regerende ARENA-partij overweegt actie te ondernemen tegen de VN vanwege de beschuldigingen aan het adres van de oprichter van de partij, wijlen majoor d'Aubuisson. Merino zei dat het rapport vol fouten zaten. "De commissieleden noemen een lijst namen zonder in staat te zijn samen te vatten op welke bewijzen zij hun rapport baseren", aldus de vice-president. Over de conclusie dat d'Aubuisson in 1980 achter de moord heeft gezeten op aartsbisschop Oscar Arnulfo Romero, zei Merino: "Het is absoluut beledigend. Het avonturisme van de beweringen die zij doen over wie het brein was in de zaak-Romero, die zijn gebaseerd op uitlatingen van misdadigers, is onbegrijpelijk."

D'Aubuisson, de oprichter van ARENA die vorig jaar aan kanker overleed, staat in het VN-rapport bovenaan de lijst van officieren en burgers die als leiders en organisatoren van de doodseskaders worden genoemd. Deze mening deed al jaren opgang in El Salvador.

Jeltsin, Mitterrand:

Snelle hulp aan Rusland geboden

MOSKOU - De Franse president, Francois Mitterrand, heeft dinsdag voorgesteld dat de G-7, de groep van de zeven voornaamste industrielanden in de wereld, al tijdens de Amerikaans-Russische top van 3 en 4 april in Vancouver op hoog niveau een bijeenkomst voor beraad over Rusland.

Op een gezamenlijke persconferentie in Moskou met president Boris Jeltsin van Rusland zei Mitterrand dat de G-7-bijeenkomst ook in Vancouver kan plaatsvinden of 'in een andere stad'. "Het gaat om een fundamentele politieke keuze. De democratie wordt een stap vooruit geholpen of zij zakt weg. Jeltsin zei van zijn kant dat 'men niet kan wachten' op de G-7-bijeenkomst van juli in Tokyo. "Juli zou te laat zijn", zei hij. Rusland heeft dringend economische hulp van het westen nodig, en wel direct.

Kooijmans naar VS en Rusland en Baltische landen

DEN HAAG - Minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken brengt van 28 tot en met 31 maart een werkbezoek aan de Verenigde Staten (VS). In april maakt de minister een toer langs de Baltische Staten, Rusland en Wit-Rusland.

Op 31 maart zal de minister in New York op het hoofdkwartier van de Verenigde Naties een onderhoud hebben met secretaris-generaal Boutros Ghali.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 17 MAART 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.400	1.420	1.440
POND STERLING	2.510	2.565	2.625
NED. GLD	94.65	95.37	96.17
ZW. FRANCS	116.45	117.17	117.97
FR. FRANCS	30.23	31.33	32.03
DUITSE MARK	106.50	107.22	108.02
LIRE	0.79	1.09	1.15
AR. FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	151.67	152.53	153.33
ECU		208.42	209.22

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 8%
BELENINGSRENTE: 7%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7,31 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.77% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Dollar en pond omhoog

AMSTERDAM - De koers van de dollar is woensdagmorgen op de Europese wisselmarkten licht gestegen. In Amsterdam noteerde de Amerikaanse munteenheid om 10.00 uur f 1,8655. Dinsdag sloot de dollar op f 1,8630.

De dollarhandel is vanaf het begin van de week al erg rustig, in afwachting van de uitkomst van het bestuur van de Duitse Centrale Bank donderdag. Veel handelaren rekenen nog steeds op verlaging van de Duitse rentetarieven, waardoor de gulden aantrekkelijker wordt. Zij baseren hun verwachting niet meer op de mening van de Duitse minister van Financiën, Theo Waigel. Hij vindt dat het solidariteitspact voor het oosten van Duitsland dat onlangs werd gesloten, een signaal is voor een lagere rente. Daarentegen liet Bundesbank-president Helmut Schlesinger begin deze week nog weten de inflatie in Duitsland nog steeds een gevaar te vinden.

Het pond sterling kroop iets omhoog na de bekendmaking dinsdag van het tekort van 50 miljard pond op de Britse begroting. Dat gat is groter dan verwacht en biedt geen ruimte voor een verdere renteverlaging in Groot-Britannië. De Britse munteenheid noteerde woensdagmorgen in Amsterdam f 2,7030 na een slotkoers van f 2,6980 op dinsdag.

Op de effectenbeurs van Tokio steeg de nikkei-index voor 225 belangrijkste fondsen met 205,07 punten tot 18.173,37.

Financieel Nieuws

Hoogovens steelt de show

AMSTERDAM - Hoogovens heeft op de Amsterdamse effectenbeurs 's morgens de show gestolen. Het verlies van bijna f 600 miljoen dat het staal- en aluminiumconcern bekendmaakte, viel de vloer hard mee want handelaren hadden gerekend op de negatieve einduitkomst van omstreeks f 800 miljoen. De koers reageerde met een stijging van f 1,90 of 7,6 procent tot f 26,90.

Voor het overige viel er niet bijzonder veel te beleven, al was de stemming niet onvriendelijk. De Britse begroting schoot de markten in het verkeerde keelgat, wat vooral bleek uit de daling op de Londense beurs met 22 punten. Wall Street had nog steeds te kampen met de gevolgen van het slechte weer en liet amper verandering zien. In de dollarkoers zat weinig beweging. De stemmingsindex algemeen steeg 0,7 punt tot 106,2 en de EOE-index 0,4 punt tot 317,33.

De internationale waarden toonden een verdeeld beeld. Akzo en Unilever verloren terrein, Akzo 30 cent op f 151,80 en Unilever 90 cent op f 214,20. De belastingmaatregelen in de Britse begroting zullen daar niet vreemd aan zijn. Daarentegen deed Philips er twee dubbeltjes bij op f 24 en Koninklijke Olie 80 cent op f 160,90. KLM zakte twee stuivers naar f 26,50.

De financiële hoek was in het algemeen prijshoudend, zij het dat Amev twee kwartjes moest afstaan op f 73,80, ABN Amro noteerde onveranderd f 55, terwijl Aegon en ING er elk 20 cent bij sprokkelden op respectievelijk f 89 en f 64,60.

Bij de uitgevers wist Wolters Kluwer, die dinsdag een winststijging van een dikke 20 procent bekendmaakte, niet van de resultatenverbetering te profiteren. Na de daling met f 1,70 de voorgaande dag trok de koers een dubbeltje aan tot f 88,20. De markt staat argwanend tegenover de mededelingen over reorganisaties en onzekerheid voor het lopende jaar van WK. Elsevier verbeterde zich drie dubbeltjes tot f 128,10, terwijl VNU 70 cent moest laten liggen op f 103.

In de koersen van de havenfondsen zat niet veel beweging, terwijl in de hoek van de voedings- en genotmiddelen heineken het schuim met 50 cent zag inzakken tot f 190,90. Drankenbedrijf Bols steeg 20 cent tot f 49,80 en fusiegenoot wessanen 50 cent tot f 106.

De nieuwe papiercombinatie KNP BT hield het op een onveranderde notering van f 31,50. Vliegtuigbouwer Fokker koerste 90 cent hoger op f 12,80 na ondertekening van het contract voor de overneming door Deutsche Aerospace. Machinebedrijf Stork, dat geen verdere verslechtering van de resultaten verwacht, deed het 90 cent beter op f 32,40.

Financiële positie Hoogovens penibel na verlies f 600 miljoen

IJMUIDEN - Hoogovens heeft in 1992 een verlies geleden van f 595 miljoen tegen f 51 miljoen in 1991. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening, in 1991 nog f 20 miljoen positief, kwam uit op f 225 miljoen negatief. Bovendien is netto f 370 miljoen uitgetrokken voor reorganisaties die bij diverse onderdelen van het bedrijf. Dat heeft het concern woensdag bekendgemaakt.

De cijfers vielen de Amsterdamse beurs mee, want er was een verlies van omstreeks f 800 miljoen verwacht. De koers van Hoogovens steeg al doende met f 1,70 tot f 26,70.

Door het tegenvallende resultaat is de financiële positie van het staal- en aluminiumconcern sterk verslechterd. Het eigen vermogen daalde met f 665 miljoen, waardoor de solvabiliteit daalde van 27,4 tot 21,2 procent. Niettemin gaat de Raad van Bestuur ervan uit dat de financiële positie in 1993 zal verbeteren door een "aanzienlijke verlaging van de investeringsuitgaven" en andere maatregelen.

Ook de omzet liep in 1992 een flinke deuk op. De omzet daalde met 5 procent van f 8,1 miljard tot f 7,7 miljard. Vooral de prijsdaling voor staalprodukten in het tweede halfjaar en de daling van afzet en prijzen van aluminiumprodukten drukten de omzet.

Hoogovens liep zowel in de staal- als in de aluminiumproduktie rake klappen op. In de sector staal werd een verlies geleden van f 294 miljoen tegenover f 98 miljoen in 1991. Ook de markt voor aluminium walserij- en extrusieprodukten verslechterde aanzienlijk. In 1991 behaalde de divisie aluminium nog een bescheiden positief resultaat van f 3 miljoen. Daar staat in 1992 een verlies tegenover van f 162 miljoen.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	16-3	FRANKFURT	PREV.	16-3	AMSTERDAM	PREV.	16-3
DOW JONES	3442	3442	DAX INDEX	1702	1697	EOE	316.80	316.93
AM.EXP.	27.25	27.13	ASKO	725.00	735.00	ABN-AMRO	54.90	55.00
ANHEUSER B	53.25	53.00	BASF	239.50	236.30	AEGON	89.20	88.80
ATT	57.00	58.13	BMW	488.40	487.00	AHOLD	96.90	97.40
BORDEN	26.00	26.13	COMMERZBANK	298.50	301.30	AMEV	74.80	74.30
CAMPBELL S	44.13	44.38	DAIMLER BENZ	621.40	620.50	AKZO	152.10	152.10
CHRYSLER	39.38	39.62	DEUTSCHE BANK	720.90	722.00	BOLS	50.00	49.60
CITICORP	28.63	29.75	HOECHST	249.00	246.00	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	25.25	25.50	KAUFHOF	490.00	438.80	DAF	0.80	0.80
COCA COLA	42.88	43.00	MAN	305.50	297.50	DSM	77.80	77.60
DIGITAL	46.25	47.00	PREUSSAG	366.70	363.50	ELSEVIER	125.30	127.80
DUPONT	46.63	47.38	SIEMENS	653.00	652.00	FOKKER	11.20	11.90
EAST.KODAK	53.88	54.50	VW	285.50	290.60	GIST BROC.	42.40	42.50
EXXON	63.13	64.12				HAGEMEYER	155.10	155.80
FORD	48.75	48.50				HEINEKEN	190.90	191.40
GEN.ELECT.	86.50	86.88	LONDON			HOOGOVENS	26.00	25.00
GEN.MOTORS	39.00	38.62				HUNT.DOUGLAS	49.00	45.70
HEINZ	41.38	41.00	FT-100 INDEX	2922	2919	ING	63.70	64.40
HOMESTAKE	12.75	12.63				KLM	26.80	26.60
IBM	55.25	55.25	ARGYLL	3.84	3.85	KNP	29.20	24.90
KELLOGG	66.00	65.75	BARCLAYS BANK	4.05	3.95	NEDLLOYD	24.70	24.90
MC DONALDS	52.00	52.50	BASS	5.87	5.93	NUTRICIA	116.70	115.00
MERCK	38.75	37.75	BRITISH STEEL	0.91	0.91	PHILIPS	23.80	23.80
MINNES.MNG	108.50	108.65	BRITISH TEL	4.75	4.28	ROBECO	105.90	105.60
MOBIL CORP	67.75	69.25	BTR	6.04	6.04	ROLINCO	103.40	102.90
PFIZER	62.13	60.13	CADBURY	4.87	4.79	RORENTO	85.10	84.90
P.MORRIS	64.38	64.38	CABLE & WIRE	7.10	7.17	RODAMCO	51.70	52.00
QUAKER	67.00	66.25	GRAND MET	4.73	4.76	ROYAL DUTCH	159.00	160.10
SEARS	51.63	51.25	MARKS & SPENCER	3.64	3.63	UNILEVER	215.90	215.10
UP JOHN	28.38	27.63	REDLAND	4.53	4.53	VMF STORK	31.00	31.50
WOOLWORTH	30.25	30.25	TATE & LYLE	4.20	4.28	VNU	104.70	103.70
						WESSANEN	104.70	105.50
GOLD	328.60	329.60	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.78	3.78	NIKKEI DOW IND.	18086	17968	TSE 300	3552	3554
CRUDE OIL	20.41	20.41	BRIDGESTONE	1220	1210	ALCAN	18.88	18.88
			CANON	1380	1370	BELL	45.63	45.75
US$/Yen	118.40	116.95	DAI ICHI KANGYO	1780	1770	BANK OF NS	25.00	25.38
			DAIWA SEC.	935	930	CAN.PAC.	18.00	18.12
US$/DMARK	1.66	1.66	HITACHI	753	760	IMASCO	39.38	40.00
			HONDA MOT.	1370	1380	LAIDLAW	11.25	11.25
GBP/US$	143.60	144.55	JAPAN AIRLINES	605	580	MOORE	21.25	21.13
			NOMURA SEC.	1670	1650	NORANDA	19.50	19.50
US$/NLG	1.87	1.87	NIPPON STEEL	315	313	PLACER DOME	17.50	17.12
ECU/US$	116.65	116.65	MAZDA	420	415	POWER CORP.	16.25	16.25
CAN/US$	80.22	79.97	SONY	4060	4070	ROYAL BANK	25.38	25.63

LEVERKUSEN - De winst voor belasting van het Duitse chemische concern Bayer is vorig jaar met 16 procent gedaald van 3,2 miljard mark tot 2,7 miljard mark. Na belastingen bleef hiervan 1,5 miljard mark over. Dit heeft Bayer woensdag tijdens een toelichting op de cijfers over 1992 bekendgemaakt.

Al eerder heeft Bayer meegedeeld dat het dividend met twee mark wordt verlaagd tot elf mark per aandeel. De omzet van het gehele concern daalde met 2,8 procent van 42,4 miljard mark tot 41,2 miljard mark. De omzet in Duitsland liep met 3,6 procent terug en in het buitenland met 2,9 procent.

Het bedrijfsresultaat bij de moedermaatschappij Bayer AG daalde met met 27,6 procent tot 1,8 miljard mark. De winst na belastingen bedroeg hier 873 miljoen mark. De omzet bij de moeder daalde met 3,2 procent tot 17,5 miljard mark.

De winstdaling bij Bayer ligt in lijn met die bij andere chemische en farmaceutische bedrijven. Daarbij is de winstval bij chemische concerns met geringe farmaceutische activiteiten hoger. Zo daalde de winst bij Basf, met weinig farmacie in het pakket, met ruim 40 procent tot 615 miljoen mark.

MENSEN



■ *LONDEN — De snor van de wassen uitvoering van Saddam Husayn wordt bijgekamd door een staflid van Maddam Tussauds wassen beeldenmuseum, voordat hij wordt bijgezet in de belangrijkste hal van het museum. In 1990 kreeg Saddam in eerste instantie een plaatsje op de afdeling 'Haat en Angst'.*

Dichteres uit Portugal overleden

De Portugese dichteres **Natalia Correia**, auteur van talloze gedichten en essays, is op 69-jarige leeftijd overleden.

Correia, een fervente romanticus, werd in de jaren zestig tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie jaar veroordeeld wegens de publicatie van haar boek *Antologia Erotica*.

De schrijfster was tot twee jaar geleden actief als parlementslid.

Hongaarse baby's te koop voor adoptie-ouders in VS

Onthullingen van een stichting voor de Kinderbescherming dat er sinds twee jaar een lucratieve export van **Hongaarse baby's** naar de Verenigde Staten bestaat, hebben in Hongarije een schandaal veroorzaakt. De onthullingen zijn afkomstig van de stichting Napsugar, die geleid wordt door de doopsgezinde dominee Mihaly Almassy. Volgens Almassy hebben sinds 1990 honderden baby's illegaal hun weg gevonden naar de VS, waar zo'n twee miljoen gegadigden voor adoptie zouden bestaan.

Volgens de dominee worden de handelaars getipt door artsen in ziekenhuizen. Vervolgens kloppen zij met een aanbod voor adoptie door een buitenlands echtpaar aan bij moeders die hun kinderen niet willen houden. "De prijs per baby bedraagt zo'n twintigduizend dollar en het merendeel daarvan verdwijnt in de zakken van de handelaren", aldus Almassy. Volgens hem is Hongarije het nieuwe centrum in Oost-Europa voor de illegale handel in adoptie-baby's geworden, nadat in Roemenië een groot aantal gevallen van aids bij baby's was geconstateerd.

Rollend trottoir voor Utrecht

De stad Utrecht krijgt mogelijk een rollend trottoir. Het gemeentebestuur oppert dit idee in een brief aan de raad over de ontwikkeling van de omgeving rond het Centraal station.

Het rollend trottoir maakt deel uit van een pakket maatregelen. Dat moet leiden tot kwalitatief zeer goede verbindingen tussen binnenstad, busstation, het centraal station en de nog aan te leggen eindhalte van de tramlijn Utrecht CS-De Uithof.



...Denzel Washington...

Oscar-lunch

In Beverly Hills is op 16 maart een lunch gehouden met alle genomineerden voor de **Oscar-prijs** voor de film. Op 29 maart zal een gala-avond worden gehouden, waarop de prijzen worden uitgereikt onder andere voor de beste film, de beste regie, beste acteur en beste actrice.

Clint Eastwood acteur en regisseur van de film *Unforgiven* is genomineerd voor zes Academy Awards (onder meer voor de: beste film, beste regisseur en beste acteur).

Denzel Washington is als beste acteur aangemerkt voor een prijs vanwege zijn rol als Malcolm X in de gelijknamige speelfilm van Spike Lee.

...Clint Eastwood...





■ *WASHINGTON — Thuis in het Witte Huis. De first lady van de Verenigde Staten, Hillary Roddham Clinton, is al aardig gewend aan haar nieuwste rol. In de rode kamer van het Witte Huis verzorgde ze deze week een theemiddag voor alle first ladies van het westelijk halfrond. Op de foto - voorafgaand aan de visite - een onderonsje met de Susana Fujimori van Peru.*

Paaseieren

In het Avila Beach Hotel wordt op 20 maart aanstaande een **paaseierenshow** gehouden door Cadbury. De organisatie is in handen van Curaçao Foods Trade Inc.

Gepresenteerd worden diverse chocoladeverrassingen geproduceerd door Cadbury met het oog op Pasen. Te zien zijn onder andere gevulde paaseieren met de naam Standard Roses, de Standard Milk Tray, de Dairy Milk Mug Egg en de Creme Eggs. Deze worden ook verkocht tijdens de show.

De paaseierenshow wordt gehouden in de Ante Sala van het Avila Beach Hotel van 19.00 tot 21.30 uur. De toegang is gratis.

Inhalen toegestaan

Dinsdag 20 april is een bijzondere dag voor sterrenkundigen, want dan haalt de planeet **Uranus** zijn naaste buur Neptunus in. De laatste keer dat dit gebeurde was in september van het jaar 1821. Wie de inhaalrace nu mist, moet 171 jaar wachten voordat hij deze weer kan zien.

Proces tegen antisemitische Duitse rockband

De leden van de Duitse rechtsextremistische **rockband** Tonstorung zijn in staat van beschuldiging gesteld. Dit heeft het Openbaar Ministerie in Mannheim dinsdag bevestigd.

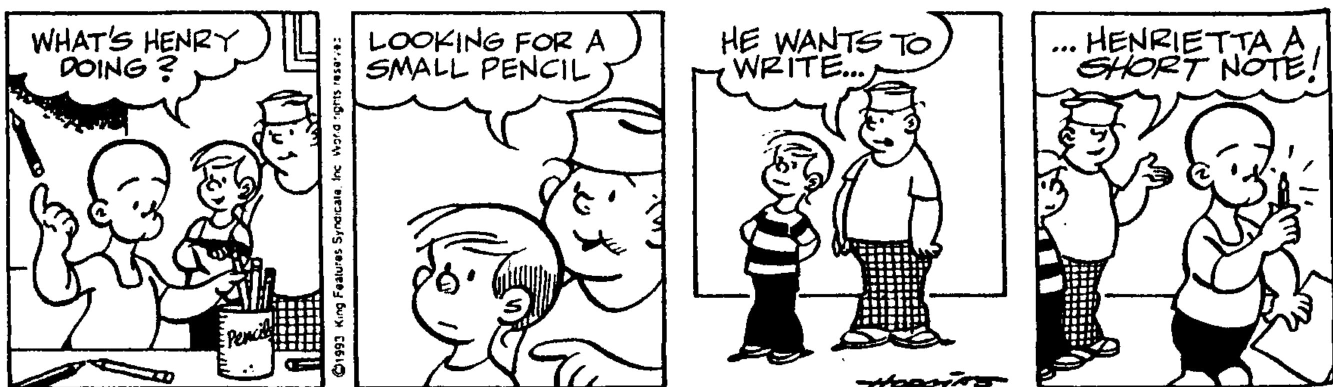
De vijf bandleden worden beschuldigd van volksophitsing, aanzetten tot rassenhaat en openbare oproepen tot misdrijven. De joodse gemeenschap van Mannheim deed haar beklag over songteksten als *Slijp je messen op de stoep, steek de messen in de joden.*

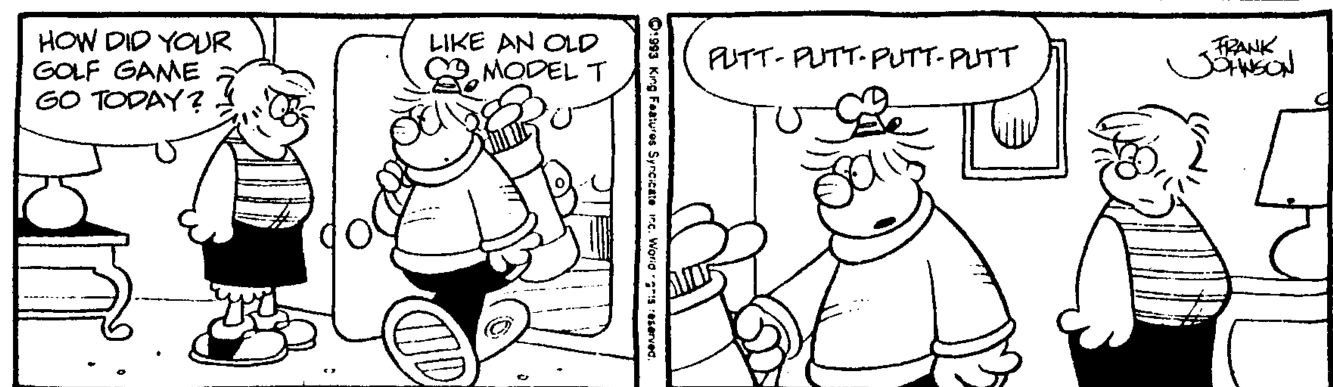
De band heeft volgens de aanklager bij openbare optredens en op musicassettes songs met antisemitische inhoud en tegen buitenlanders gerichte songs verspreid.

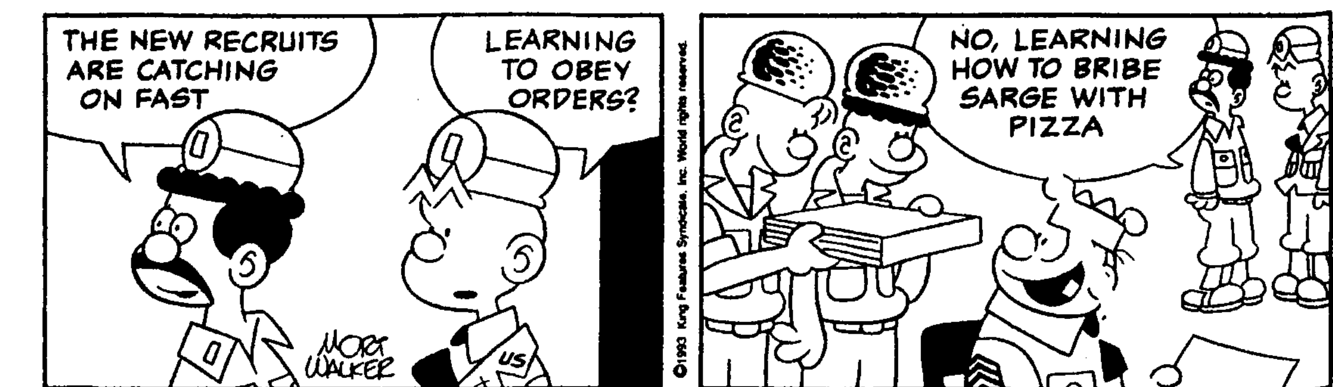
■ *NEW YORK — Een enorme hoeveelheid bevroren sneeuw ligt er in de 5th Avenue van New York, na de hevigste sneeuwstorm van deze eeuw. In de stad werd er begin deze week hard gewerkt aan het sneeuwruimen zodat vandaag - 17 maart - de parade op St Patricks Day - door kan gaan.*

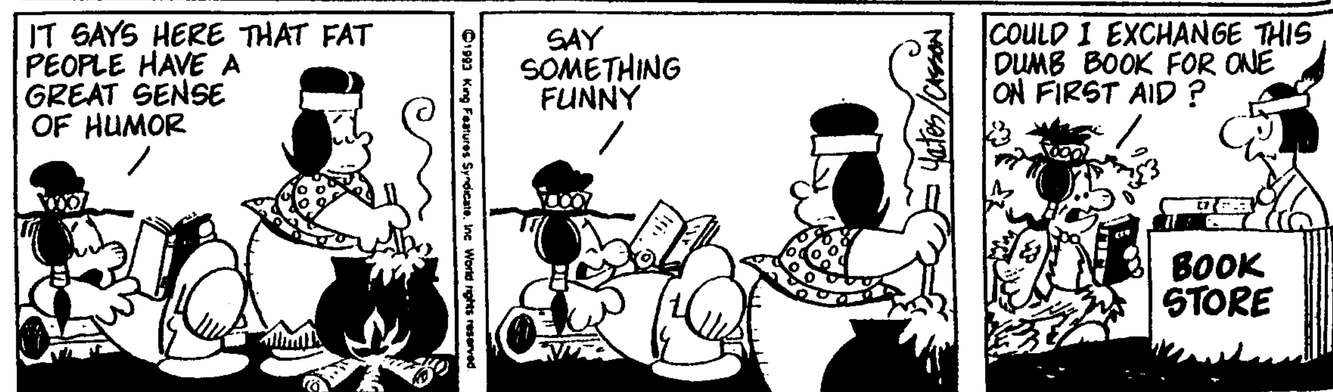






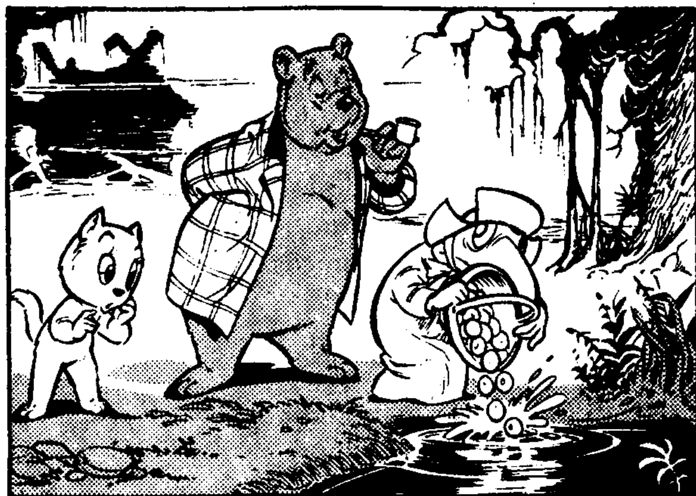






Heer Bommel en de nozellarven
door Marten Toonder







3860 — Heer Bommel wendde zich verontwaardigd van zijn gastheer af en begon met grote passen langs de oever van het moeras te lopen.

"Heb je ooit zoiets meegemaakt?" vroeg hij aan Tom Poes, die hem volgde. "Stenen gooien naar onschuldige kinderen; dat is toch wel kras!"

"Hm", zei Tom Poes, "zo onschuldig zijn ze toch niet. Weet u nog wel, hoe ze u in het moeras probeerden te trekken?"

"Dat was heel onaangenaam", gaf heer Ollie toe. "Maar wat wil je? De schapen hebben een ruwe opvoeding genoten! We moeten bij het begin beginnen, jonge vriend. Ik stel voor om enige kleuters om mij heen te verzamelen en ze op het mooie en goede te wijzen. Zelfs in deze grauwe omgeving groeien... eh... fraaie paddestoelen en zwammen en zo..."

Hij zweeg, want zijn blik was op één bejaard wijfje gevallen, dat een grote mand in het water ledigde.

"Wat doe je daar, vrouwtje?" vroeg hij op aangename toon. "Wat is het, dat je daar in het moeras gooit? Het lijkt wel kikkerdril".

Het wijfje keek op. "Dat ben eiers", legde ze uit. Ze merkte, dat de vreemdeling haar niet volgen kon en daarom werd ze wat spraakzamer. Er was toch niemand in de buurt.

"Die moeten uitbroeden in 't moeras", hernam ze. "Dan komen d'r kleine nozels uit. Ik ben hier de baker, zie? Ik weet de beste plekjes, waar de modder lauw is en waar ze lekker kunnen groeien; de kleine slikbastjes!"

Ze glimlachte vertederd, doch heer Ollie zette grote open op.

"Is dat de manier waarop hier de kleuters opgroeien?" zo riep hij uit. "En dat bij de hedendaagse stand der wetenschap? Het is treurig".

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 689577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de *wachtzuster* gelieve tel.: 603661 te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/ 699222; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve tel.: 681847, pagenummer 669-0368, te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve tel.: 681847, pagenummer 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen. Tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Punda:
Popular, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.: 611269/612376.
Otrobanda:
Paradels, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 869676/868808.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

LIFE
(kanaal 91)

WOENSDAG
15.00 Movie: 'Blind Justice' (1986)
17.00 Anything But Love
17.30 Anything But Love
18.00 Jane Prat
19.00 Supermarket Sweep
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 L.A. Law
22.00 Movie: 'Fatal Sky' (1991; Michael Nouri)
24.00 Thirtysomething
01.00 Unsolved Mysteries
02.00 Unsolved Mysteries.

ABC
(kanaal 77)

WOENSDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy!
20.30 Wheel of Fortune
21.00 Wonder Years
21.30 Doogie Howser, M.D.
22.00 Home Improvement
22.30 Coach
23.00 Sirens
24.00 News
24.30 Nightline
01.00 Movie: 'Steel' (1980).

AE
(kanaal 73)

WOENSDAG
15.00 Movie: 'Summertime' (1955)
17.00 The Fugutive
18.00 Mrs. Columbo
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of....
20.30 In Search Of....
21.00 Our Century: The War Years
22.00 American Justice
22.30 Spies
23.00 Around the World in 80 Days
24.00 Evening at the Improv
01.00 Our Century: The War Years
02.00 American Justice
02.30 Spies
03.00 Around the World in 80 Days
04.00 Evening at the Improv.

TBS
(kanaal 89)

WOENSDAG
16.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.35 Flintstones
17.05 The Jetsons
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Happy Days
19.05 Three's Company
19.35 Andy Griffith
20.05 Beverly Hillbillies
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Bloodsport' (1987; Jean-Claude Van Damme)
23.05 Harley Davidson: The American Motorcycle
24.05 Movie: 'Class of 1984' (1982).

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

WOENSDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Wonder Struck
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Dimenshon Artistiko (met Maritza en Richard)
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: Ti Ti Ti
21.00 TeleCuraçao Special
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Planeta 3: *La Democracia y Los Derechos Húmanos en Guatemala*
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

NBC
(kanaal 85)

WOENSDAG
15.00 Another World
16.00 Divorce Court
16.30 The Judge
17.00 You Bet Your Life
17.30 Golden Girls
18.00 Cosby Show
18.30 News
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 New Family Feud
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Homicide: Life on the Street
23.00 Law & Order
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Bob Costas
03.35 NBC Nightside.

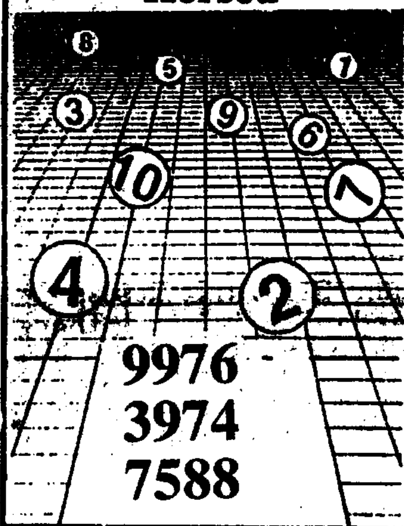
USA
(kanaal 83)

WOENSDAG
15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 Just the Ten of Us
17.30 My Two Dads
18.00 Swamp Thing
18.30 Cartoon Express
19.00 American Gladiators
20.00 Quantum Leap
21.00 Murder, She Wrote
22.00 Movie: 'I'm Dangerous Tonight' (1990; Anthony Perkins)
24.00 MacGyver
01.00 The Hitchhiker
01.30 Ray Bradbury Theater
02.00 The Equalizer
03.00 The Equalizer.

CBS
(kanaal 75)

WOENSDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS News
20.00 Entertainment Tonight (Bridget Fonda)
20.30 Inside Edition
21.00 How'd They Do That?
22.00 In the Heat of the Night
23.00 48 Hours
24.00 CBS News
24.30 Andy Griffith
01.00 Crimetime After Primetime ('Dangerous')
02.00 Married... With Children
02.30 Family Feud.

Wega di Number Kòrsou



9976
3974
7588

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Overwegend half bewolkt en morgenochtend bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse eilanden staat onveranderd onder invloed van de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal het plaatselijke weer vandaag droog blijven. Morgenochtend kan er tijdelijk iets vochtiger lucht worden aangevoerd waardoor plaatselijk een bui tot ontwikkeling kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag Mm**
Aruba	licht bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.1
Curaçao	licht bewolkt	31	25	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	29	23	0.1
St Maarten	regenbui	30	23	0.4
Amsterdam	zwaar bewolkt	10	--	0.0
Atlanta	mist	12	06	1.3
Caracas	zwaar bewolkt	28	16	0.0

Diep bedroefd geven wij kennis van het overlijden op 88-jarige leeftijd van

Mevr. Maria Christina Oldenboom Bor

Johan Oldenboom
Ludwig Oldenboom
Familie George Blomont
Familie Hypolito Bor
Familie Ruben Bor
Richenel Bor
Mevrouw Johanna van Leeuwen Oldenboom (Nederland)
De families Blomont, van der Roest en Bor.

Op donderdag 18 maart zal er vanaf 13.00 uur gelegenheid zijn afscheid te nemen in de R.K. kerk te Suffisant waarna te 15.30 uur een Heilige Mis zal worden opgedragen. De teraardebestelling vindt plaats op de R.K. begraafplaats te Sta. Maria.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Clinton: Over ballingen niet gesproken

Rabin: Golan opgeven voor vrede met Syrië

WASHINGTON - Premier Yitzhak Rabin van Israël heeft verklaard bereid te zijn compromissen te sluiten in zijn vredesonderhandelingen met de Arabieren. Hij zei dat na afloop van zijn drie uur durende besprekingen met de Amerikaanse president Bill Clinton.
Tijdens een gezamenlijke persconferentie zei Rabin: "Wij zijn bereid risico's te nemen voor vrede, maar wij zijn vastbesloten onze veiligheid te verdedigen. Wij zijn bereid compromissen te sluiten, maar een compromis kan niet slechts van een kant komen". Maar Rabin en Clinton kwamen niet met een oplossing voor de honderden Palestijnen die vorig jaar door Jeruzalem werden gedeporteerd en nu vastzitten in het zuiden van Libanon. Deze kwestie leidde tot het opschorten van de vredesonderhandelingen tussen Israël en zijn Arabische gesprekspartners. Clinton zei dat de kwestie niet ter sprake was gekomen.
Rabin en Clinton zijn overeengekomen de strategische samenwerking tussen beide landen te intensiveren en een commissie voor wetenschap en technologie op te richten. Clinton bevestigde nogmaals dat Washington blijft vasthouden aan een "kwalitatieve militaire voorsprong" van Israël over elke mogelijke combinatie van Arabische vijanden.

Colofon AMIGOE

Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
[illegible]
Algemene Bank N.V. [illegible]
Bankrek. nr. [illegible]
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Ingrid de Maeyer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (hoofdredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacqline Debrot-Steegstra, Joel Lampdie, Marjo Nederlof, Dennis Pikers, Shella Rhodes (secretaresse), [illegible] (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: [illegible]
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110

Eindredacteur/Directeur
[illegible]
Anna Tromp-Van der Schoot, [illegible] (fotograaf)
Advertentie-afdeling: [illegible]

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Lichtveld, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel. 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties: The Chronicle, [illegible] Road, Pointe Blanche, tel. 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente: Mevrouw Peggy van de Horde, [illegible]

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: [illegible]

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hellemijn
Radio Nederland Wereldomroep
(tel: 035-724300)

Persagentschappen: [illegible] Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel.: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 306.000, Maduro Bank rek. nr. 250.330.08 en ABN rek. nr. [illegible]

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 tel. 24333

[illegible]

Met diep leedwezen maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze geliefde echtgenoot, vader, schoonzoon en broer

ERIC MARIA ELISEO CALVO

Echtgenote	Fabiola Calvo-Richards
Kinderen	Jonathan en Fabianne Calvo
Ouders	'Jombi' en Norma Calvo-Asjes
Schoonouders	Norman en Petra Richards-Juliana
Broers en zusters	Saureen Calvo Esseline en Peter Meyer-Calvo Edgar en Anita Calvo-Lippelt Jessica en Elvin Valerianus-Calvo Gwendoline Calvo Michel en Natasha Calvo-da Costa Gomez
Overige familieleden	Calvo, Richards, Asjes, Patricks, Flores, Sint Jago, Wallé, Kouters, van Rangelrooi, Statie, Arrendell.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag 18 maart om 16.00 uur vertrekkende vanuit de RK kerk te Groot Kwartier naar de begraafplaats te Groot Kwartier. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00. Na de begrafenis géén rouwbeklag aan huis.



Met diepleedwezen maken wij het overlijden bekend van onze medewerker/collega

ERIC CALVO

In leven Hoofd van de afdeling Loonbelastingcontrole

Moge de Heer hem de eeuwige zielerust geven

Hij ruste in vrede

Namens de Staf en het personeel van de Inspecte der Belastingen

---



De Belastingdienst N.A. maakt hierbij het overlijden bekend van de heer

E.M.E. CALVO

In leven Hoofd van de Afdeling Loonbelasting Controle bij de Inspectie der Belastingen Curaçao

Met zijn heengaan heeft de Belastingdienst een gevoelig verlies geleden

Zijn nagedachtenis zal altijd in ere worden gehouden

Moge hij in vrede rusten

De Directeur der Belastingen,
mr. O.A. SEFERINA

Fundashon Kas Popular

Ku hondo pena nos ta partisipá fayesimento di

ERIC MARIA ELISEO CALVO

Yu di Tesorero di F.K.P., sr. D.E. Calvo.

Direktiva, gerensia i personal di Fundashon Kas Popular